

Yerel Gündem

Avrasya'da

TÜRK DÜNYASI BELEDİYELER BİRLİĞİ
UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES
СОЮЗ МУНИЦИПАЛИТЕТОВ ТЮРКСКОГО МИРА

T D B B B Ü L T E N İ



MAHMUT KAŞGARI BARSKANI ANITI KIRGIZİSTAN'IN JETİ-ÖGÜZ ŞEHRİNDE AÇILDI



10. TÜRK DÜNYASI BELGESEL FİLM FESTİVALİ
ÖDÜLLERİ SAHİPLERİNİ BULDU

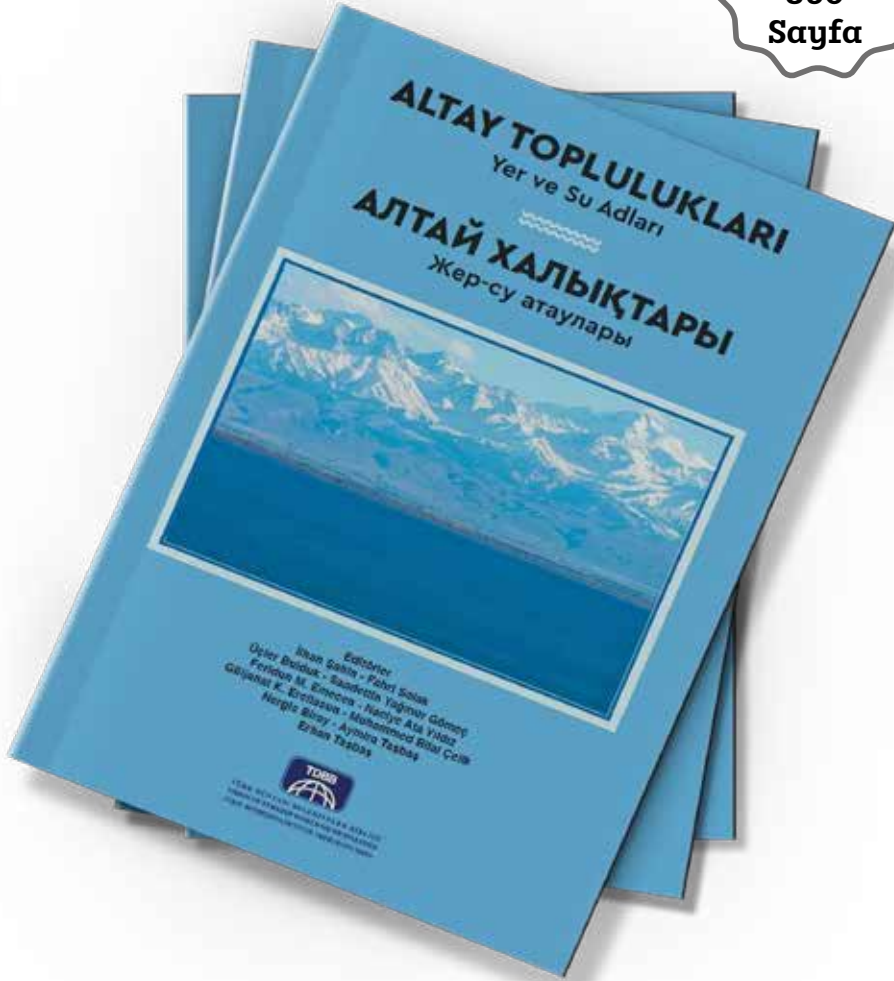


MOĞOLİSTAN VE ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ
TECRÜBE PAYLAŞIM PROGRAMLARI YAPILDI

ALTAY TOPLULUKLARI

Yemek ve Beslenme Kültürü

Büyük
Boy
860
Sayfa



Kitapta, Türkiye ve Kazakistan başta olmak üzere, Azerbaycan, Kırgızistan, Moğolistan, Özbekistan, Türkmenistan, Rusya Federasyonu, Japonya, Hindistan ve Avrupa'dan katılan yaklaşık 180 Altayist bilim insanınının 73 bildirisi yer alıyor.

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından Birlik faaliyetlerine, üyelerimizin bulunduğu ölkelerde gerçekleşen faaliyet ve gelişmelerle ilgili haberlere yer vermek üzere, 3 ayda bir ve 3 dilde hazırlanan “Avrasya’da Yerel Gündem” isimli süreli yayınıımızın Otuz Dokuzuncu sayısı ile sizlerle birlikteyiz.

Bültenimizin bu sayısında; Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)’nin gerçekleştirdiği, destek verdiği ve katılım sağladığı faaliyetlerin yanı sıra, üye belediyelerimizin Türk Dünyası başta olmak üzere, dost ve kardeş ölkelere yönelik gerçekleştirdiği faaliyet haberleri, ortak kültür mirasımıza ilişkin bilgilendirici içerikleri sizlere sunmanın gayretindeyiz.

Bültenimizin Otuz Dokuzuncu sayısındaki kapak konuları, Mahmut Kaşgari Barskani Anıtının Kırgızistan’ın Jeti-Öğüz Şehrinde Açılması, 10. Türk Dünyası Belgesel Film Festivali ve Moğolistan ve Özbekistan Yerel Yöneticileri Tecrübe Paylaşım Programlarının yapılması şeklinde sıralanıyor.

Bu sayımızda yer alan diğer konular arasında, TDBB’nin UCLG-MEWA Yönetim Kurulu ve UCLG Dünya Konseyi üyeliklerine Seçilmesi, TDBB ile Özbekistan Yoksullukla Mücadele ve İstihdam Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının İmzalanması, XIII. Uluslararası Altay Toplulukları Sempozyumunun Macaristan’da Yapılması, Özbekistan’da Demokrasinin Güçlendirilmesinde Sivil Toplumun Rolü Konferansının Yapılması, Özbekistan’da III. Uluslararası Yoksulluğu Azaltma Forumunun Gerçekleştirilmesi ve Zeytinburnu Belediyesi ve TDBB İşbirliğinde Öğrencilere Kırtasiye Yardımının yapılması gibi başlıklar yer alıyor.

Bunların yanı sıra desteklenen ve işbirliği halinde gerçekleştirilen faaliyetler, TDBB İdari Toplantıları ve Üye Belediyelerimizle ilgili haberlerin de yer aldığı bültenimizde, diğer ölkelerdeki üyelerimiz ve okuyucularımız için haberlerin İngilizce ve Rusça çevirileri de yer almaktadır.

Bültenimizin Otuz Dokuzuncu sayısının da üye belediyelerimiz arasında iletişime katkıda bulunmasını diliyor, tüm üyelerimize ve işbirliği kuruluşlarımıza teşekkür ediyoruz.

MAHMUT KAŞGARI BARSKANI ANITI KIRGIZİSTAN'IN
JETİ-ÖĞÜZ ŞEHRİNDE AÇILDI

3

5

10. TÜRK DÜNYASI BELGESEL FİLM FESTİVALI
ÖDÜLLERİ SAHİPLERİNİ BULDU

MOĞOLİSTAN VE ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ
TECRÜBE PAYLAŞIM PROGRAMLARI YAPILDI

6

10

TDBB UCLG-MEWA YÖNETİM KURULU VE UCLG DÜNYA
KONSEYİ'NE SEÇİLDİ

TDBB 2025 EKİM AYI YÖNETİM KURULU TOPLANTISI
KONYA'DA YAPILDI

12

14

TDBB İLE ÖZBEKİSTAN YOKSULLUKLA MÜCADELE VE
İSTİHDAM BAKANLIĞI ARASINDA MUTABAKAT ZAPTI
İMZALANDI

XIII. ULUSLARARASI ALTAY TOPLULUKLARI
SEMPOZYUMU MACARİSTAN'DA YAPILDI

15

16

ÖZBEKİSTAN'DA DEMOKRASİNİN
GÜÇLENDİRİLMESİNDE SİVİL TOPLUMUN ROLÜ
KONFERANSI YAPILDI

ÖZBEKİSTAN'DA III. ULUSLARARASI YOKSULLUĞU
AZALTMA FORUMU GERÇEKLEŞTİRİLDİ

18

19

ZEYTİNBURNU BELEDİYESİ VE TDBB İŞBİRLİĞİNDE
ÖĞRENCİLERE KIRTASIYE YARDIMI

TDBB AĞUSTOS AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI
İSTANBUL'DA YAPILDI

20

21

ÜYELERDEN HABERLER

NEWS FROM TDBB
HOBOCTH TDBB

48

TDBB ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
BİRLİK BAŞKANI
UĞUR İBRAHİM ALTAY

GENEL YAYIN YÖNETMENİ
FAHRİ SOLAK

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
HÜSEYİN CAN

YAYINA HAZIRLAYANLAR
HÜSEYİN CAN, ÖMER AYÇİÇEK,
MAİRAM BAİĞONUŞEVA, EDHEM OSMİÇ,
MUSTAFA KÜPÇÜ

TEKNİK HAZIRLIK
monad
+90 216 557 82 87

GRAFİK TASARIM
MAHMUT SELİM

YÖNETİM YERİ
Merkezefendi Mah.
Merkezefendi Konağı No: 29 (34015)
Zeytinburnu · İstanbul · Türkiye
Tel : +90 212 547 12 00
Faks : +90 212 547 12 04
www.tdbb.org.tr
info@tdbb.org.tr
facebook/tdbbweb
twitter/tdbbweb

BASKI
RUMİ MATBAA
Maltepe Mah. Fazılpaşa Cad. No: 8/4
Topkapı, Zeytinburnu · İstanbul
Tel : +90 212 612 71 72

MAHMUT KAŞGARI BARSKANI ANITI KIRGIZİSTAN'IN JETİ-ÖGÜZ ŞEHRİNDE AÇILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), Jeti-Ögüz Belediyesi ve Türkiye'deki kardeş şehri Bağcılar Belediyesi işbirliğinde, Kırgızistan'ın Issık-Göl vilayeti Barskon beldesinde yaptırılan Mahmut Kaşgari Barskani Anıtı, 1 Kasım 2025 tarihinde düzenlenen törenle açıldı. Tören kapsamında Mahmut Kaşgari Konferansı, yayınlar sergisi ve çeşitli kültürel etkinlikler gerçekleştirildi.



Açılış törenine, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, Issık-Göl Vali Yardımcısı, Jeti-Ögüz Belediyesi Başkan Yardımcısı, Barskon Belde Belediye Başkanı, Bağcılar Belediyesi Başkan Yardımcısı Salih Kumbar, Kaşgari uzmanı akademisyenler, sanatçılar ve çok sayıda davetli katıldı.

TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak törende yaptığı konuşmada, bu anıtın Kırgızistan ile Türkiye'nin dostluk ve iş birliğinin somut örneklerinde biri olduğunu belirterek, "Bu anlamlı çalışma, Türk dünyasındaki kardeş belediyelerimizin birlik ruhunu ve kültürel dayanışmasını yansıtmaktadır. Bu anıt ile gelecek nesiller de Türk Dünyasının sembol şahsiyetlerinden biri olan Mahmut Kaşgari Barskani'yi daha iyi tanıyacaktır. Eserin ortaya çıkmasında katkıda bulunan işbirliği kuruluşlarına teşekkür ederiz" ifadelerini kullandı.



**TDBB GENEL SEKRETERİ
FAHRİ SOLAK'IN
TÖRENDE YAPTIĞI
KONUŞMAYA QR
KODU OKUTARAK
ULAŞABİLİRSİNİZ.**

Bağcılar Belediyesi Başkan Yardımcısı Salih Kumbar konuşmasında, "Bu anıt sadece bir sanat eseri değil, aynı zamanda Türk dünyasının köklü kültür birliğini simgeleyen bir semboldür. Mahmut Kaşgari Barskani, dillerimizin, kültürümüzün ve tarihimizin ortak paydasını temsil ediyor" dedi.

"MAHMUT KAŞGARI" KONFERANSI YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), Jeti-Ögüz Belediyesi ve Bağcılar Belediyesi iş birliğiyle hayata geçirilen ve Türk dünyasının ortak kültürel mirasına değer katan bu anlamlı eserin açılışı vesilesiyle Mahmut Kaşgari Barskani Konferansı da düzenlendi. Konferansta, Mahmut Kaşgari Barskani'nin Türk dili, kültürü ve kimliği üzerindeki etkisi ele alındı. Sunumlarda Kaşgari'nin eserlerinden örnekler paylaşılarak, genç nesillere yönelik kültürel



çalışmaların önemi vurgulandı. Etkinlik sonunda, Türk dünyasında ortak bilim, kültür ve sanat programlarının sürdürülmesi ve Mahmut Kaşgari anısına uluslararası etkinliklerin düzenlenmesi önerildi.

Program kapsamında ayrıca Mahmut Kaşgari'nin yaşamı ve eserlerini konu alan

sergi ile geleneksel müzik ve halk dansı gibi kültürel etkinlikler de gerçekleştirildi. Bu anlamlı etkinlik, Türk dünyasının ortak kültürel mirasının yaşatılması, kardeş belediyeler arasındaki bağların güçlendirilmesi ve geleceğe yönelik ortak kültürel vizyonun pekiştirilmesi açısından önemli bir adım olarak değerlendirildi.

MAHMUD KÂŞGARI BARSKANI KİMDİR?

11. yüzyılda yaşamış olan Kâşgarlı Mahmud (Mahmud bin Hüseyin bin Muhammed el-Kâşgari), Türk dilinin ilk sözlüğü olarak kabul edilen “*Divânü Lügati't-Türk*” adlı eserinin yazarıdır. Kaşgar (bugünkü Kırgızistan sınırları içindeki Barskon bölgesi) doğumlu olan Kâşgarlı Mahmud, Türk boylarının dillerini, kültürlerini ve yaşam biçimlerini derinlemesine inceleyerek Araplara Türkçeyi öğretmek ve Türk dilinin zenginliğini göstermek amacıyla bu eseri kaleme almıştır. Eseri, yalnızca bir sözlük değil, aynı zamanda Türk dünyasının 11. yüzyıldaki kültürel, sosyal ve coğrafi yapısını da yansıtan eşsiz bir kaynak olarak kabul edilir.



10. TÜRK DÜNYASI BELGESEL FİLM FESTİVALİ ÖDÜLLERİ SAHIPLERİNİ BULDU

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'nin de Proje ortakları arasında yer aldığı, 10. Türk Dünyası Belgesel Film Festivali ödülleri, 24 Ekim 2025 tarihinde Ankara Kent Konseyi ev sahipliğinde düzenlenen törenle sahiplerine verildi.



Ödül Töreni, Kültür ve Turizm Bakanlığı çini sanatçısı Almula İdil Kılıç'ın "Semerkant'tan Buhara'ya Türk Çini Kültürü" temalı sergisinin açılışıyla başladı. Sanatçılar, akademisyenler ve çok sayıda davetli katıldı.

Festivalin Uzun Belgesel kategorisinde birincilik ödülünü, yönetmenliğini İlky Nişancı (Hakan Fıçı) 'nın yaptığı Zamanın Kıyısında Sınav kazandı. İkincilik ödülü Son Göçebeler filmiyle Gabit Bokenbay'a, üçüncülük ödülü ise Domates Biber Depresyon filmiyle Aybüke Avcı'ya verildi.

Jüri Özel Ödülü Kavak Ağacının Gölgesinde filmiyle Kenan Diler'in olurken, Belgesel Sinemacılar Birliği En İyi Belgesel Ödülü ve FİYAB En İyi Yapım Ödülü, Kür - Çaylar Anası filmiyle Seyran Mahmudoghlu Badalov'a gitti. TRT En İyi Film Ödülü ise Son Göçebeler filmine layık görüldü.

Kısa Belgesel Yarışmasında birincilik ödülünü Venüze Açılan Pencere filmiyle Zeliha Karakoca, ikincilik ödülünü Baletler Köyü ile Fatih Diren, üçüncülük ödülünü ise İsmimi Yaz filmiyle Begüm Aksoy ve Deya Ar kazandı.

**FESTİVALİN
UZUN BELGESEL
KATEGORİSİNDE
BİRİNCİLİK ÖDÜLÜNÜ,
YÖNETMENLİĞİNİ
İLKAY NİŞANCI (HAKAN
FİÇİ) 'NİN YAPTIĞI
ZAMANIN KIYISINDA
SINAV KAZANDI.**

Jüri Özel Ödülü, Moğolistan Kazak Kartal Avcıları filmiyle Jantumar Dagişe verildi.

Öğrenci Belgesel Yarışmasında ise Akış (The Flow) filmiyle Seyitbek Makeleev birinci oldu. Dağ Çocukları filmiyle Guliza Abdykamilova ikinci, Hayalet Ağlar filmiyle Ayşenur Sülün üçüncü seçildi. Jüri Özel Ödülü Dağların Sesleri filmiyle Diana Rahmanova'ya, Öğrenci Jürisi En İyi Film Ödülü ise Yolun Yarısında filmiyle Yusuf Demirli'ye verildi.

Modern İpekyolu Ödülü ve Türk Dünyası Onur Ödülü "Toprağa Dönüş" filmi ile Kerem Kurtuluş'a, TÜRKSOY Özel Ödülü "Vaveyle Vaveyle" filmi ile Umut Mete Soydan'a, Türkistan Özel Ödülü "Türkistan Kaygısı" filmi ile Sharofiddin Tojiboyev'e ve Türk Dünyası Temalı Film Özel Ödülü ise "İlhamın Sırrı" filmi ile Nurayım Marat Kızı'na verildi.

10. Türk Dünyası Belgesel Film Festivali, Türk Dünyası Gazeteciler Federasyonu tarafından, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), TÜRKSOY, TİKA ve YTB'nin destekleriyle düzenlendi.

MOĞOLİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ TECRÜBE PAYLAŞIM PROGRAMI KONYA'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından, Selçuklu Belediyesi işbirliğinde düzenlenen, "Moğolistan Yerel Yöneticileri Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı Programı", 22-25 Eylül 2025 tarihlerinde Konya'da yapıldı.



Programa; Nalaikh Belediye Başkanı Dashzeveg Nayanbayar, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Tseveenjav Erbol, Enkhbaatar Munkhzul Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Amar Tugserdene, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Bayarsaikhan Ganchimeg, Ulanbatur Belediyesi Meclis Üyesi Batzorig Battuya, Ulanbatur Belediyesi Meclis Üyesi Tuya Iderbayar, Moğolistan Yerel Yönetimler Birliği Genel Sekreteri Purevdorj Yanzhinkham ve Moğolistan Yerel Yönetimler Birliği Dış İlişkiler Müdürü Erdeneochir Tumur katıldı.

Programın birinci günü heyet, Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekiştiriracı'yı

ziyaret etti. Ardından Selçuklu Belediyesi ile Nalaikh Belediyesi arasında 'Kardeş Şehir Protokolü' imzalandı. Protokol Selçuklu Kongre Merkezi'nde Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekiştiriracı ve Nalaikh Belediye Başkanı Dashzeveg Nayanbayar arasında imzalandı. Aynı gün heyet, Kongre Merkezi ve Selçuklu Sanat Akademisini gezdi.

23 Eylül 2025 Salı günü heyet, Konya Bilim Merkezini, Sporcu Seçme ve Yetiştirme Merkezini, Selçuklu Güzel Sanatlar Lisesini ve Selçuklu Kompost Üretim Tesisini ziyaret etti.

Moğolistan Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı

PROGRAMIN BİRİNCİ GÜNÜ SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE NALAIKH BELEDİYESİ ARASINDA 'KARDEŞ ŞEHİR PROTOKOLÜ' İMZALANDI.



Heyeti, Konya Tropikal Kelebek Bahçesi ziyareti, Tarihi Sille Mahallesi Gezisi (Sille Müzesi, Aya Eleni Kilisesi) ziyareti, Sille Baraj Gezisi ve Tabiat Okulu ziyareti, Konya Panaroma Müzesi ziyareti, Mevlâna Müzesi ziyareti ve Tarihi Altın Çarşısı Sema Mukabelesi gezisi ile devam etti.

25 Eylül 2025 Perşembe günü ise heyet,

KONYA'DAKİ PROGRAMINI TAMAMLAYAN HEYET, İSTANBUL'UN TARİHİ VE KÜLTÜREL MEKANLARINI DA ZİYARET ETTİ.

Yeni Nesil Şehir Kütüphanesini, Beyhekim Gelişim ve Teknoloji Akademisini ve Ahmet Keleşoğlu Sanat ve Tasarım Atölyesi ziyaret etti.

Program, 26-28 Eylül 2025 tarihinde heyetin İstanbul'un tarihi ve kültürel mekanlarını ziyareti sonrasında ülkelerine dönmesi ile tamamlandı.



ÖZBEKİSTAN YEREL YÖNETİCİLERİ TECRÜBE PAYLAŞIM PROGRAMI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından, Özbekistan Mahallabay Ajansı, Başakşehir, Gaziosmanpaşa ve Zeytinburnu Belediyeleri işbirliğinde düzenlenen, "Özbekistan Yerel Yöneticileri Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı Programı", 08-12 Eylül 2025 tarihlerinde İstanbul'da yapıldı.



Programına; Nalaikh Belediye Başkanı Dashzeveg Nayanbayar, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Tseveenjav Erbol, Enkhbaatar Munkhzul Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Amar Tugserdene, Nalaikh Belediyesi Meclis Üyesi Bayarsaikhan Ganchimeg, Ulanbatur Belediyesi Meclis Üyesi Batzorig Battuya, Ulanbatur Belediyesi Meclis Üyesi Tuya Iderbayar, Moğolistan Yerel Yönetimler Birliği Genel Sekreteri Purevdorj Yanzhinkham ve Moğolistan Yerel Yönetimler Birliği Dış İlişkiler Müdürü Erdeneochir Tumur katıldı.

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) tarafından, Özbekistan Mahallabay Ajansı, Başakşehir, Gaziosmanpaşa ve Zeytinburnu Belediyeleri işbirliğinde düzenlenen,

"Özbekistan Yerel Yöneticileri Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı Programı", 08-12 Eylül 2025 tarihlerinde İstanbul'da yapıldı.

Programına, Özbekistan Cumhuriyeti Bakanlar Kurulu Yetkilisi Zufar Mirzaakhmedov, Özbekistan Cumhuriyeti İstihdam ve Yoksulluğu Azaltma Bakanlığı Kıdemli Uzmanı Inompolat Juraboev, Navoi Şehri,



“Binokor” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Boburjon Murodaksimov, Surhanderya Denov Şehri, “Namuna” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Shukhrat Nazarov, Karakalpakistan – Amudarya Şehri, “Bosuv” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Akbarjon Khujamuratov, Fergana Şehri “Mash’al” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Arofatkhon Maksudova, Cizzah-Şarof Raşidov Şehri, “Toshkentlik” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Ozoda Jabbarova, Semerkand – Oqdaryo Şehri, “Yangi Hayot” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Bobomurod Nurbaev, Taşkent – Piskent Şehri, “Navoi” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Davronbek Ikromov ve Taşkent – Bektemir Şehri, “Gulbog” Belde Belediyesi Başkan Yardımcısı Azizbek Ibragimov katıldı.

Programın birinci günü olan 09 Eylül 2025 tarihinde heyet, Başakşehir Belediyesi’ni ziyaret etti ve Belediye Başkanı Yasin Kartoğlu’nu ziyaret etti. Ardından heyet, belediyelerde “E-Belediyecilik ve Dijital Hizmetler” konulu sunumu dinledi ve saha gezisi yapıldı. Heyete Başakşehir Belediye Başkan Yardımcısı Ahmet Melik eşlik etti.

10 Eylül 2025 Çarşamba günü heyet, Gaziosmanpaşa Belediye Başkanı Eray Karadeniz’i ziyaret etti. Görüşmede heyete Gaziosmanpaşa Belediyesi’nin çalışmaları hakkında bilgi verildi. Ardından Gaziosmanpaşa



Belediyesi’nde “Sanat Meslek Edindirme Kursları ve İstihdam Çalışmaları”, konulu sunum yapıldı ve saha gezisi yapıldı.

Özbekistan Bilgi ve Tecrübe Paylaşımı Heyeti, 11 Eylül 2025 Perşembe günü ise Zeytinburnu Belediyesi’ni ziyaret etti ve Zeytinburnu Belediye Başkan Yardımcısı Sertaç Güleç ile görüştü. Ziyarete heyete belediye tarafından yürütülen bilgi evleri, millet kütüphaneleri, e-belediyecilik gibi çalışmalarla ilgili sunum ve saha gezisi yapıldı.

Özbekistan heyeti aynı gün öğleden sonra TDBB’yi ziyaret ederek Genel Sekreter Fahri Solak ile bir araya geldi. Programın değerlendirilmesin yapıldığı görüşmeden sonra, heyete katılım sertifikaları takdim edildi.

Program, heyetin 12 Eylül 2025 tarihinde İstanbul’un tarihi ve kültürel mekanlarını ziyareti sonrasında ülkelerine dönmesi ile tamamlandı.

PROGRAM KAPSAMINDA TDBB’Yİ ZİYARET EDEN ÖZBEKİSTAN HEYETİ GENEL SEKRETER FAHİRİ SOLAK İLE BİR ARAYA GELDİ. GÖRÜŞMENİN ARDINDAN HEYETE KATILIM SERTİFİKALARI TAKDİM EDİLDİ.



TDBB UCLG-MEWA YÖNETİM KURULU VE UCLG DÜNYA KONSEYİ'NE SEÇİLDİ

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB), 3-5 Ekim 2025 tarihlerinde Konya'da düzenlenen Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) Kongresinde UCLG MEWA Yönetim Kuruluna ve UCLG Dünya Konseyi'ne Seçildi.



Kongrenin açılış oturumuna Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum, Konya Valisi İbrahim Akın, Konya Milletvekilleri Mehmet Baykan, Ziya Altunyaldız, Selman Özboyacı, Mustafa Hakan Özer, Hasan Ekici, TDBB Başkanı ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak ile bölge ülkelerinden yerel yönetim temsilcileri, uzmanlar ve ilgili kurumların temsilcileri katıldı.

17 ülkeden gelen 300'ün üzerinde yerel yönetim temsilcisi, uzmanlar ve ilgililerin katılımıyla düzenlenen Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı UCLG-MEWA Kongresi, Konya Büyükşehir Belediyesi'nin ev sahipliğinde Konya'da gerçekleştirildi.

UCLG-MEWA ile Konya Büyükşehir Belediyesi iş birliğinde düzenlenen progra-

mın ilk günü Genel Kurul işlemleriyle ilgili kurullar seçildi. İkinci gün ise düzenlenen oturumlarda, afetlerin tarım ve gıda sistemleri üzerindeki etkileri, yerel kalkınmada çatışma sonrası toparlanma planlaması ve barışın inşası gibi başlıkları ele alarak; şehirlerin geleceğine yön verecek stratejik politika önerilerinin ve sürdürülebilir iş birliklerinin geliştirilmesine katkı sağlamayı amaçlıyor.

Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum, Türkiye'nin afetlere hazırlık ve afet sonrası inşaa konusunda ciddi bir tecrübe ve bilgi birikimine sahip olduğunu belirterek, "Bizim için şehir; binlerce yıllık Türk-İslam tecrübesini, insanlık alemiyle paylaşmaktır, geleceğe taşımaktır. Bugün 81 ilimizin tamamında hayata geçirdiğimiz eserlerde, deprem bölgesindeki 453 bin konutumuzda, on binlerce iş yerimizde, sosyal ve kültürel yapılarımızın

17 ÜLKEDEN GELEN 300'ÜN ÜZERİNDE YEREL YÖNETİM TEMSİLCİSİ, UZMANLAR VE İLGİLİLERİN KATILIMIYLA DÜZENLENEN BİRLEŞMİŞ KENTLER VE YEREL YÖNETİMLER TEŞKİLATI ORTADOĞU VE BATI ASYA BÖLGE TEŞKİLATI UCLG-MEWA KONGRESİ, KONYA BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ'NİN EV SAHİPLİĞİNDE KONYA'DA GERÇEKLEŞTİRİLDİ.



tamamının inşasında bu anlayışla hareket ediyoruz ve etmeye devam edeceğiz” dedi.

UCLG Dönem Başkanı, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Başkanı ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay ise UCLG-MEWA'nın yerel yönetimlerin uluslararası alanda temsil edilmesi, iş birliğinin geliştirilmesi ve ortak sorunlara ortak çözümler üretilmesi için çok önemli bir platform olduğunu dile getirdi.

Altay, “bugün yapacağımız oylamayla başkanlık görevini tekrar El-Halil Belediye Başkanımıza vermiş olacağız ve böylece UCLG-MEWA olarak Filistin davasına ne kadar sahip çıktığımızı kanıtlayacağız. Her

**ÇEVRE VE ŞEHİRCİLİK
BAKANI MURAT KURUM:
“BİZİM İÇİN ŞEHİR;
BİNLERCE YILLIK TÜRK-
İSLAM TECRÜBESİNİ,
İNSANLIK ALEMİYLE
PAYLAŞMAKTIR,
GELECEĞE TAŞIMAKTIR.”**

ne kadar şu anda aramızda olmasa, hapiste bile olsa bizi manevi olarak temsil edeceğine inancımızı ve Filistin davasına sonsuz desteğimizi sunacağımız bir durum oluşacak” dedi.

Kongreyle yerel demokrasinin güçlenmesine ve diplomasinin yaygınlaşmasına da katkı sağlandığına dikkati çeken Altay, “Gündemimizi şekillendirecek birçok başlık üzerinde görüş alışverişinde bulunacağız. Afetlerin tarım ve gıda sistemleri üzerindeki etkilerinden barışın inşasına, çatışma sonrası toparlanma süreçlerinden yerel kalkınmaya kadar pek çok kritik meseleyi ele alacağız” dedi.



TDBB 2025 EKİM AYI YÖNETİM KURULU TOPLANTISI KONYA'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Ekim Ayı Yönetim Kurulu Toplantısı, 6 farklı ülkeden (Azerbaycan, KKTC, Lübnan, Moldova Gagauz Özerk Yeri, Özbekistan ve Türkiye) yerel yöneticinin katılımı ile, 02 Ekim 2025 tarihinde Konya Büyükşehir Belediyesi ev sahipliğinde Konya'da yapıldı.



TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yönetim Kurulu üyeleri, Malatya Büyükşehir Belediye Başkanı Sami Er, Azerbaycan Şehir Belediyeleri Birliği Başkanı Temraz Tagiyev, Kıbrıs Türk Belediyeler Birliği (KTBB) Başkanı Mahmut Özçınar, Lübnan Dannieh Belediyeler Birliği Başkanı Muhammed Sadieh, Özbekistan Semerkant Belediye Başkanı Fazliddin Umarov, Karaman Belediye Başkanı Savaş Kalaycı, Akdağmadeni (Yozgat) Belediye Başkanı Nezih Yalçın, Altınova Belediye Başkanı Yasemin Fazlaca, Başiskele (Kocaeli) Belediye Başkanı Mehmet Yasin Özlü, Gebze (Kocaeli) Belediye Başkanı Zinnur Büyükgöz, Karatay (Konya) Belediye Başkan

nı Hasan Kılca, Meram Belediye Başkanı Mustafa Kavuş, Pendik Belediye Başkanı Ahmet Cin, Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı, Şahinbey (Gaziantep) Belediye Başkanı Mehmet Tahmazoğlu, Talas (Kayseri) Belediye Başkanı Mustafa Yalçın, Ümraniye Belediye Başkanı İsmet Yıldırım, Zeytinburnu Belediye Başkanı Ömer Arısoy, Moldova Gagauz Özerk Yeri Başkan Yardımcısı Viktor Petrov'un yanı sıra Trabzon Büyükşehir Belediye Başkanı Ahmet Metin Genç, UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet Duman ve Türkiye Belediyeler Birliği (TBB) Genel Sekreteri Suat Yıldız katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 30 Temmuz 2025 tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkın-

TOPLANTIDA, 26-28 KASIM 2025 TARİHLERİNDE, AFYONKARAHİSAR'DA DÜZENLENECEK "TÜRK DÜNYASI SU ÇALIŞTAYI"NA KATILIMCI DESTEĞİ VERİLMESİNE VE TDBB'Yİ TEMSİLEN KATILIM SAĞLANMASINA KARAR VERİLDİ.



da bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

Bu çerçevede, TDBB, Bağcılar (İstanbul) Belediyesi ve Jeti-Öğüz (Kırgızistan) Belediyesi işbirliğinde yürütülen “Mahmut Kaşgari Barskani Anıtı Projesi”nin açılış törenine TDBB’yi temsilen katılım sağlanmasına, Kunaev (Kazakistan) Üniversitesi Rektörlüğü tarafından, 17 Ekim 2025 tarihinde, Kazakistan’ın Almatı şehrinde düzenlenecek “Yerel Yönetimlerin Güncel Sorumları ve Gelişim Perspektifleri: Kazakistan ve Farklı Ülkelerdeki Deneyimler” konulu Uluslararası Konferansa, TDBB’yi temsilen katılım sağlanmasına, Akademi İlim, Araştırma ve Eğitim Vakfı tarafından, 26-28 Kasım 2025 tarihlerinde, Afyonkarahisar’da düzenlenecek “Türk Dünyası Su Çalıştayı”na katılımcı desteği verilmesine ve TDBB’yi temsilen katılım sağlanmasına, Uluslararası Saraybosna Üniversitesi tarafından talep edilen “Evliya Çelebi’nin İzinde: Bosna Hersek’te Osmanlı Eserleri Projesi”nin yıllık işletme giderlerine (2026 yılı) Meram (Konya) Belediyesi tarafından destek verilmesine, Çanakkale Savaşları Gelibolu Tarihi Alan Başkanlığı tarafından yürütülen “Küçükanafta Tarihi Mezarlığı’nın İhyası Projesi”ne destek

GELECEK TDBB YÖNETİM KURULU TOPLANTISI’NIN, 2026 YILI OCAK AYI İÇERİSİNDE ŞAHİNBEY (GAZİANTEP) BELEDİYESİ EV SAHİPLİĞİNDE GAZİANTEP’TE YAPILMASINA, ALTINOVA (YALOVA) VE GÜLNAR (MERSİN) BELEDİYELERİNİN TDBB’YE YAPTIKLARI ÜYELİK MÜRACAATININ TÜZÜĞÜN 5. MADDESİNİN C BENDİNE GÖRE KABULÜNE, KARAR VERİLDİ.

verilmesiyle ilgili Yönetim Kurulu üyesi ve Ümraniye Belediye Başkanı İsmet Yıldırım tarafından çalışma yürütülmesine, Doğu Türkistan Maarif ve Dayanışma Derneği tarafından, 26-29 Eylül 2025 tarihlerinde, İstanbul’da düzenlenen “17. Doğu Türkistanlılar Kardeşlik Buluşması” etkinliğine destek verilmesine, Balıkesir Üniversitesi Rektörlüğü tarafından, 12-15 Mayıs 2026 tarihinde, Özbekistan’ın başkenti Taşkent’te düzenlenecek “6. Uluslararası İdare Hukuku ve İdari Yargı Sempozyumu”nun Yönetim Kuruluna duyurulmasına, Tatlısu (KKTC) Belediyesi’ne yönelik, “Peyzaj ve Lavanta Yetiştiriciliği” konulu uzman eğitim programının, kardeş şehri Karatay (Konya) Belediyesi işbirliğinde yapılmasıyla ilgili çalışma yürütülmesine, “Afet ve Acil Durum Eğitim” konulu eğitim taleplerinin Konya Büyükşehir Belediyesi işbirliğinde yapılmasıyla ilgili çalışma yürütülmesine, gelecek TDBB Yönetim Kurulu Toplantısı’nın, 2026 yılı Ocak ayı içerisinde Şahinbey (Gaziantep) Belediyesi ev sahipliğinde Gaziantep’te yapılmasına, Altınova (Yalova) ve Gülnar (Mersin) belediyelerinin TDBB’ye yaptıkları üyelik müracaatının tüzüğün 5. Maddesinin c bendine göre kabulüne, karar verildi.

TDBB İLE ÖZBEKİSTAN YOKSULLUKLA MÜCADELE VE İSTİHDAM BAKANLIĞI ARASINDA MUTABAKAT ZAPTI İMZALANDI

17-18 Eylül 2025 tarihlerinde Namangan'da düzenlenen Yoksulluktan Refaha III. Uluslararası Forum kapsamında Özbekistan'da bulunan, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Genel Sekreteri Dr. Fahri Solak, Özbekistan Yoksullukla Mücadele ve İstihdam Bakanlığı ile Mutabakat Zaptı (Memorandum of Understanding) imzaladı.



İmzalanan belge, taraflar arasında iş birliğini güçlendirmeyi ve yoksullukla mücadele ile istihdamın artırılmasına yönelik ortak projeler geliştirmeyi amaçlıyor. Taraflar, yerel yönetim, istihdam ve yoksullukla mücadele alanlarında deneyim ve bilgi paylaşımını artırmayı, kapasite geliştirme faaliyetleri yürütmeyi, ortak etkinlikler ve forumlar düzenleyerek kurumlar arası diyalogu güçlendirmeyi ve uzmanlar ile kurumlar arasında iş birliği ağları oluşturmayı hedefliyor.

TARAFILAR, YEREL YÖNETİM, İSTİHDAM VE YOKSULLUKLA MÜCADELE ALANLARINDA DENEYİM VE BİLGİ PAYLAŞIMINI ARTIRMAYI HEDEFLİYOR.

Daha önce, 24 Ocak 2024 tarihinde İstanbul'da düzenlenen törende TDBB, aynı bakanlığa bağlı Girişimciliği Geliştirme ve Mahallabay Çalışmaları Ajansı ile iş birliği protokolü imzalamış ve Özbekistan'daki Mahallabay Teşkilatı temsilcilerine yönelik tecrübe paylaşım programları düzenlemişti. Yeni imzalanan belge, TDBB'nin Özbekistan kurumları arasındaki iş birliğini Bakanlık düzeyinde daha da güçlendirmesi açısından önemli taşıyor.

XIII. ULUSLARARASI ALTAY TOPLULUKLARI SEMPOZYUMU MACARİSTAN'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB)'nin de destekleyen kurumlar arasında yer aldığı, Altay topluluklarının uygarlık yapısı ve kültürel değerlerinin daha iyi anlaşılmasını sağlamak amacıyla iki yılda bir geleneksel olarak düzenlenen 'Uluslararası Altay Toplulukları Sempozyumu'nun on üçüncüsü, 'Ad, Unvan ve Lakap Verme Kültürü' ana teması ile 3-5 Eylül 2025 tarihleri arasında Macaristan'ın Szeged şehrinde yapıldı.



Macaristan Szeged Üniversitesi Altay Araştırma Merkezi'nin ev sahipliğinde yapılan Sempozyuma başta ev sahibi Macaristan olmak üzere Türkiye, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkmenistan, Moğolistan, Rusya Federasyonu, Almanya, Japonya, ve Çin olmak üzere 12 ülkeden 140 civarında Altayist bilim insanı katıldı ve bildiri sundu.

28 oturum hâlinde gerçekleşen sempozyumda, Altay halk ve topluluklarının uygarlık değerlerinin ve kimliklerinin oluşmasında önemli bir rol oynayan ad, unvan ve lakap verme kültürünün tarihsel evrimi ve etimolojisi; mitolojik ve destansı karakterlerin adlandırılması; ad, unvan ve lakapların hikâyeleri; kültürel kimlik, toplumsal statü, sınıf, cinsiyet ve yaşa bağlı isimlendirme kuralları; gelenekler ve ritüeller; edebi eserlerde kahramanların adlarının

**12 ÜLKEDEN
140 CIVARINDA
ALTAYİST BİLİM
İNSANININ KATILDIĞI
SEMPOZYUMDA
28 OTURUM
GERÇEKLEŞTİRİLDİ.**

işlevi; sosyal değişimlerin ve geleneklerin isimlendirme uygulamalarına etkisi gibi konular üzerine bildiriler sunuldu.

Kapanış oturumunda, 2026 yılında yapılacak sempozyumun 1926 yılında Bakü'de düzenlenen ve bilim dünyasında büyük yankı uyandıran I. Türkoloji Kongresi'nin 100. yıldönümüne ithaf edilmesi ve ana temanın "Türkolojinin Güncel Meseleleri" olması kararlaştırıldı. Sempozyumun yapılacağı ülke ile ilgili üç farklı ülkeden gelen tekliflerin en kısa sürede değerlendirilip açıklanacağı duyuruldu

Sempozyumun açılışında 2023 yılında Kazakistan'ın Almatı şehrinde Al-Farabi Üniversitesi'nde yapılan Altay Toplulukları: Yer ve Su Adları adlı sempozyumuna sunulan bildirilerin TDBB tarafından basıldığı duyuruldu ve Al-Farabi Üniversitesi Rektörü Zhanseit Tuimebayev'e sunuldu.

ÖZBEKİSTAN'DA DEMOKRASİNİN GÜÇLENDİRİLMESİNDE SİVİL TOPLUMUN ROLÜ KONFERANSI YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyesi Özbekistan'ın başkenti Taşkent'te, "Özbekistan'da Demokrasinin Güçlendirilmesinde Sivil Toplumun Rolü: Küresel Zorluklar ve Fırsatlar" başlıklı uluslararası konferans 19 Eylül 2025 tarihinde düzenlendi.



Uluslararası Demokrasi Günü kapsamında, Demokratik Süreçlerin Analiz Merkezi tarafından, Özbekistan'daki BM Temsilciliği, BM Kalkınma Programı, Avrupa Güvenlik ve İş Birliği Teşkilatı, "Yuksalish" Kurumu, "Strateji Geliştirme" Merkezi ve Ulusal Sivil Toplum Kuruluşları Derneği desteğiyle düzenlenen konferansta, İsviçre, Polonya, Japonya, Türkiye, Azerbaycan ve Kazakistan'dan uluslararası uzmanların yanı sıra, sivil toplum kuruluşları, araştırma enstitüleri ve Özbekistan'daki devlet kurumlarının temsilcilerinden oluşan 150'nin üzerinde katılımcı bir araya geldi.

KONFERANS, ÖZBEKİSTAN'DA SİVİL TOPLUMUN GÜÇLENDİRİLMESİ, DEMOKRATİK SÜREÇLERİN DESTEKLENMESİ VE YEREL YÖNETİMLERLE İŞ BİRLİĞİNİN ARTIRILMASI GİBİ KONULARI ELE ALDI.

Konferans, Özbekistan'da sivil toplumun güçlendirilmesi, demokratik süreçlerin desteklenmesi ve yerel yönetimlerle iş birliğinin artırılması gibi konuları ele aldı. Özbekistan'da sivil toplum kurumlarının sayısı günümüzde yaklaşık 30.000'e ulaşmış olup, bu kurumlarda 150.000'den fazla kişi faaliyet göstermektedir. Yapılan reformlarla, sivil toplumun bağımsızlığı ve etkinliği artırılmış, idari engeller azaltılmış ve sosyal hizmetlerin sunumu ile kırılan grupların desteklenmesi konularında önemli ilerlemeler sağlanmıştır.

Konferansa TDBB'yi temsilen Genel Sekreter Dr. Fahri Solak katıldı ve "Kapsayıcı



Bir Toplum Oluşturulmasında Belediyeler Arası İş Birliğinin Rolü" başlıklı sunum gerçekleştirdi. Solak, sunumunda şehir diplomasisi kavramına değinerek, belediyeler arası iş birliğinin kapsayıcı ve katılımcı toplumların inşasında önemini vurguladı. Ayrıca, TDBB'nin Türk dünyası belediyeleri arasındaki deneyim paylaşımı ve iş birliği faaliyetlerini anlatarak, Özbekistan'daki yerel yönetimler ve sivil toplum kuruluşlarıyla sürdürülen ortak projelere dikkat çekti. Son yıllarda Türk Dünyası Belediyeler Birliği'nin (TDBB) Özbekistan'a yönelik çalışmalarının önemli ölçüde hız kazandığını, Özbekistan'dan TDBB üye-



**TDBB GENEL SEKRETERİ
FAHRİ SOLAK'IN
SUNUMUNA QR
KODU OKUTARAK
ULAŞABİLİRSİNİZ.**

si belediye sayısının 20'ye yaklaştığını, TDBB'nin, Özbekistan'daki yerel yönetimlerin gelişimine ve reform süreçlerine katkı sağlamak amacıyla çeşitli kurumlarla iş birliği içinde yürüttüğü projelere devam ettiğini vurguladı.

Konferansta ayrıca, uluslararası iş birliği ile sivil toplumun demokratik süreçlerdeki rolünün güçlendirilmesi, finansal bağımsızlığının sağlanması ve iyi uygulamaların aktarımı gibi konular tartışıldı. Etkinlik, yerel ve uluslararası uzmanlar arasında profesyonel deneyim paylaşımı ve iş birliği fırsatları için önemli bir platform oluşturdu.



ÖZBEKİSTAN'DA III. ULUSLARARASI YOKSULLUĞU AZALTMA FORUMU GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyesi Özbekistan'da "Yoksulluktan Refaha: Özbekistan III. Uluslararası Yoksulluğu Azaltma Forumu", 17-18 Eylül 2025 tarihlerinde Namangan şehrinde düzenlendi. Açılış törenine katılan Özbekistan Cumhurbaşkanı Şevket Mirziyoyev, ülkenin yoksullukla mücadele stratejileri hakkında önemli bilgiler verdi.



Foruma; Özbekistan Ekonomi ve Maliye Bakanlığı, Uluslararası Finans Kurumu (IFC), Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası, Asya Kalkınma Bankası temsilcilerinin yanı sıra 30'dan fazla ülke ve uluslararası kuruluş temsilcisi ve 200'ün üzerinde uzman katıldı.

Foruma Türkiye'den katılan heyette Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı ile TİKA temsilcilerinin yanı sıra, TDBB'yi temsilen Genel Sekreter Dr. Fahri Solak yer aldı.

Forumda, kırsal bölgelerde altyapının geliştirilmesi, yol, sağlık ve eğitim hizmetlerinin yaygınlaştırılması, ekonomik fırsatların artırılması gibi somut projeler ele alındı. Cumhurbaşkanı Mirziyoyev konuşmasında, gerçekleştirilen reformlarla yaklaşık 7,5 milyon kişinin yoksulluktan kurtarıldığını, 2024 yılında yoksulluk oranının

% 8,9'a gerilediğini ve yılsonuna kadar bu oranı % 6'ya düşürmeyi hedeflediklerini ifade etti. Ayrıca, 2030 yılına kadar mutlak yoksulluğun tamamen ortadan kaldırılması kararlılığını vurguladı.

Forum çerçevesinde "Yoksulluktan Refaha" programının yedi öncelikli alanı ele alındı. Bu alanlar arasında sürdürülebilir gelir kaynaklarının oluşturulması, kalıcı istihdamın sağlanması, kadınların toplumsal hayata katılımının güçlendirilmesi, eğitim ve sağlık hizmetlerinin yaygınlaştırılması ve sosyal koruma mekanizmalarının geliştirilmesi yer aldı.

İki gün süren forum boyunca 15 oturumda 45 konuşmacı; kırılgan grupların desteklenmesi, ekonomik fırsatların genişletilmesi ve iş birliğinin yerel, ulusal ve küresel düzeylerde güçlendirilmesine ilişkin görüşlerini paylaştı.

İKİ GÜN SÜREN FORUM BOYUNCA 15 OTURUMDA 45 KONUŞMACI; KIRILGAN GRUPLARIN DESTEKLENMESİ, EKONOMİK FIRSATLARIN GENİŞLETİLMESİ VE İŞ BİRLİĞİNİN YEREL, ULUSAL VE KÜRESEL DÜZEYLERDE GÜÇLENDİRİLMESİNE İLİŞKİN GÖRÜŞLERİNİ PAYLAŞTI.

ZEYTİNBURNU BELEDİYESİ VE TDBB İŞBİRLİĞİNDE ÖĞRENCİLERE KIRTASIYE YARDIMI

Zeytinburnu Belediyesi tarafından, Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) işbirliğinde gerçekleştirilen “Kırtasiye Yardımı” projesi kapsamında, Kazak, Kırgız ve Afgan asıllılar başta olmak üzere çok sayıda Türkistanlı ailenin de yaşadığı Zeytinburnu ilçesindeki ihtiyaç sahibi öğrencilere yönelik kırtasiye alışveriş çeki dağıtıldı.



Türk Dünyası Belediyeler Birliği ve Zeytinburnu Belediyesi'nin ortaklaşa düzenlediği “Kırtasiye Yardımı” projesi kapsamında yaklaşık 20 bin ilkokul öğrencisine hediye çeki dağıtıldı. 500 TL tutarındaki çekler Zeytinburnu sınırları içerisinde bulunan 26 kırtasiyede kullanılacaktır.

TDBB ve Zeytinburnu Belediyesi işbirliğinde gerçekleştirilen “Kırtasiye Yardımı” projesi ile öğrencilerin eğitim ihtiyaçlarına destek verilirken, aynı zamanda dar gelir-

“KIRTASIYE YARDIMI” PROJESİ KAPSAMINDA YAKLAŞIK 20 BİN İLKOKUL ÖĞRENCİSİNE HEDİYE ÇEKİ DAĞITILDI. 500 TL TUTARINDAKİ ÇEKLER ZEYTİNBURNU SINIRLARI İÇERİSİNDE BULUNAN 26 KIRTASIYEDE KULLANILABİLECEK.

li ailelerin bütçelerine de katkı sağlanmış oldu.

Her gün farklı okullarda kırtasiye çekinin dağıtıldığı projede, öğrencilere verilen çeklerin üzerinde öğrenci adına düzenlenen seri numaralar yer alıyor. Üzerlerindeki seri numaralar sayesinde ilçedeki anlaşmalı kırtasiyelere kimlikleriyle birlikte giden öğrenciler, kuponların geçerli olduğu kırtasiyelerden belirtilen miktarda alışveriş yapabiliyor. Velilerin yüzünü güldüren uygulamadan en çok da dar gelirli aileler memnun kaldı.

TDBB AĞUSTOS AYI YÜRÜTME KURULU TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Ağustos ayı Yürütme (İcra) Kurulu Toplantısı, 28 Ağustos 2025 tarihinde İstanbul'da Birlik merkezinde yapıldı.



TDBB ve Konya Büyükşehir Belediye Başkanı Uğur İbrahim Altay başkanlığındaki toplantıya, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak, TDBB Yürütme Kurulu üyeleri, Bağcılar Belediye Başkanı Yasin Yılmaz, Başiskele Belediye Başkanı Mehmet Yasin Özlü ve Pendik Belediye Başkanı Ahmet Cin katıldı.

Toplantı, TDBB Genel Sekreteri Fahri Solak'ın 30 Temmuz 2025 tarihinde tarihindeki Yönetim Kurulu toplantısından bu yana gerçekleştirilen çalışmalar ve gündem hakkında bilgi vermesi ve gündemdeki konuların görüşülmesiyle devam etti.

Bu çerçevede TDBB ve üye belediyeler işbirliğinde, 2025 Yılı içerisinde, Özbekistan (Mahallabay Ajansı) yerel yöneticilerine yönelik tecrübe paylaşımı düzenlenmesine, 17-18 Eylül 2025 tarihlerinde, Özbekistan'da düzenlenecek "3. Uluslararası Yoksulluğun Azaltılması Forumu"na katılım sağlanmasına, 2-4 Ekim 2025 tarihlerinde Konya'da yapılacak olan UCLG-MEWA Kongresine katılım sağlanmasına, 26-28 Kasım 2025 tarihlerinde, Afyonkarahisar'da düzenlenecek "Türk Dünyası Su Çalıştayı"na Türk Cumhuriyetlerinden katılımcı desteği verilmesine ve TDBB adına katılım sağlanmasına, TDBB Ekim ayı Yönetim Kurulu Toplantısı'nın, 02 Ekim 2025 tarihinde, Konya Büyükşehir Belediyesi ev sahipliğinde Konya'da yapılmasına, karar verildi.

TOPLANTIDA, 17-18 EYLÜL 2025 TARİHLERİNDE, ÖZBEKİSTAN'DA DÜZENLENECEK "3. ULUSLARARASI YOKSULLUĞUN AZALTILMASI FORUMU"NA KATILIM SAĞLANMASINA KARAR VERİLDİ.

ÜYELERDEN

HABERLER

ARNAVUTLUK'TA YEREL YÖNETİMLER 2024 RAPORU
YAYINLANDI

22

ARNAVUTLUK

BAĞCILAR

24

BAĞCILAR BELEDİYESİ KARDEŞ ŞEHİR JETİ-ÖGÜZ'DEN
GELEN ÖĞRENCİLERİ YAZ KAMPINDA AĞIRLADI

SELÇUKLU VE KARATAY BELEDİYELERİNDEN
SREBRENİTSA HUZUREVİNE DESTEK

25

KONYA/SELÇUKLU/KARATAY

KOSOVA

26

KOSOVA'DA YEREL SEÇİMLER 12 EKİM 2025
TARİHİNDE YAPILDI

KUZEY MAKEDONYA'DA YEREL SEÇİMLER 19 EKİM
2025 TARİHİNDE YAPILDI

27

KUZEY MAKEDONYA

SELÇUKLU

28

SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE NALAIKH BELEDİYESİ
(MOĞOLİSTAN) KARDEŞ ŞEHİR OLDU

20. ULUSLARARASI GELENEKSEL EL SANATLARI
FESTİVALİ PENDİK'TE YAPILDI

30

PENDİK

TAŞKÖPRÜ

31

35. ULUSLARARASI KÜLTÜR VE SARIMSAK FESTİVALİ
TAŞKÖPRÜ'DE YAPILDI

ARNAVUTLUK'TA YEREL YÖNETİMLER 2024 RAPORU YAYINLANDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği Yönetim Kurulu Üyesi Arnavutluk Belediyeler Enstitüsü'nün "Arnavutluk Yerel Yönetimler 2024" Raporu yayınlandı.



Arnavutluk Belediyeler Enstitüsü (IAM), yerel, bölgesel ve ulusal kalkınmaya katkıda bulunmayı amaçlayan bir sivil toplum kuruluşu. Arnavutluk Belediyeler Enstitüsü, iyi yönetim ve yerinden yönetim ilkeleri çerçevesinde, araştırma, eğitim ve danışmanlık yoluyla yerel yönetimlerin kapasitelerini güçlendiriyor.

Arnavutluk Belediyeler Enstitüsü tarafından hazırlanan 2024 Yerel Yönetim Raporu, ülke genelindeki belediyelerin performansını, karşılaştıkları zorlukları ve kaydedilen ilerlemeleri detaylı bir şekilde ortaya koyuyor. Rapor, özellikle bölgesel reform, mali yönetim, kamu hizmetleri sunumu ve kurumlar arası iş birliği gibi kritik alanlarda kapsamlı analizler sunarken, yerel yönetimde şeffaflık ve etkinlik hedeflerini de gündeme taşıyor.

Rapor, politika yapıcılar, merkezi ve yerel yönetimler, uluslararası kuruluşlar ve vatandaşları bilgilendirmeyi amaçlıyor. Bu çerçevede yerel özerkliği güçlendirmek, şeffaflığı artırmak ve yerel yönetim kapasitelerini geliştirmek raporun temel hedefleri arasında yer alıyor.

Arnavutluk'ta yerel yönetim iki seviyeden oluşur: 61 belediye ve 12 ilçe konseyi. Belediyeler şehir, mahalle ve köylerden oluşurken, ilçe konseyleri birden fazla belediyeyi kapsar. Her iki seviyede de yasalarla belirlenen yürütme ve yasama organları bulunur. Mevcut idari yapı ile belediyeler 12 bölgeye dağıtılmıştır.

Raporda, bazı belediyelerin uyguladığı başarılı projeler ve stratejiler de öne çıkıyor. Özellikle kendi kaynaklarını etkin kul-



lanma, yenilikçi altyapı projeleri ve halkla iletişimi güçlendirme konusunda örnek uygulamalar paylaşılıyor. Bu örnekler, diğer belediyeler için model teşkil edebilecek nitelikte.

Raporda öne çıkan başlıca sorunlar arasında şunlar yer alıyor:

Merkezden yetki devri sınırlı: Belediyeler hâlâ merkezi hükümet finansmanına bağımlı ve tam karar alma özerkliğine sahip değil.

Mali kapasite kırılgan: Belediyeler arası gelir farklılıkları belirgin, kırsal belediyeler yatırım ve kaynak erişiminde kentsel alanların gerisinde kalıyor.

Kamu hizmetleri kalitesi ve sürdürülebilirliği: Çevre yönetimi, altyapı, tarım hizmetleri, sel ve yangın koruması, su temini ve döngüsel ekonomi gibi alanlarda sorunlar devam ediyor.

Vatandaş katılımı sınırlı: Halkın karar süreçlerine katılımı genellikle formaliteden öteye geçmiyor; kamuoyu danışma mekanizmalarının güçlendirilmesi gerekiyor.

Organizasyon yapılarında uyum eksikliği: Belediyelerin yapısı, demografik değişim ve nüfus azalması gibi gerçeklerle tam olarak uyumlu değil.

Kurumsal koordinasyon yetersiz: Bölgesel

RAPOR, ARNAVUTLUK'TA YEREL YÖNETİMİN DAHA ŞEFFAF, KATILIMCI VE ETKİLİ BİR YAPIYA KAVUŞMASI İÇİN STRATEJİK BİR YOL HARİTASI SUNUYOR. MERKEZİ VE YEREL YÖNETİMLERİN YANI SIRA SİVİL TOPLUMUN DA İŞ BİRLİĞİYLE, DAHA FONKSİYONEL VE VATANDAŞ ODAKLI BİR YEREL YÖNETİM MODELİNİN İNŞA EDİLEBİLECEĞİ VURGULANIYOR.

konseylerin belirsiz rolü ve kurumlararası koordinasyon eksikliği, etkin yerel yönetim önünde engel oluşturuyor.

RAPORUN HAZIRLANMA YÖNTEMİ

Rapor, resmi devlet verileri, belediyelerin bütçe ve yatırım raporları, saha gözlemleri ve uzman değerlendirmelerinden oluşan geniş bir veri seti kullanılarak hazırlandı. Ayrıca, belediye başkanları, yerel yönetim temsilcileri ve sivil toplum kuruluşlarıyla yapılan görüşmeler, raporun öneri ve çözüm odaklı yaklaşımını güçlendirdi. Rapor, niteliksel ve niceliksel analizleri bir araya getirerek belediyelerin performansını detaylı bir şekilde değerlendirdi.

Rapor, Arnavutluk'ta yerel yönetimin daha şeffaf, katılımcı ve etkili bir yapıya kavuşması için stratejik bir yol haritası sunuyor. Merkezi ve yerel yönetimlerin yanı sıra sivil toplumun da iş birliğiyle, daha fonksiyonel ve vatandaş odaklı bir yerel yönetim modelinin inşa edilebileceği vurgulanıyor.

Enstitüsü'nün başlıca faaliyetleri arasında; Kamu görevlilerinin idari becerilerini artırmak ve yeni kapasiteler oluşturmak, İnsan kaynaklarının etkinliğini yükseltmek, kırsal liderliği güçlendirmek ve toplumsal cinsiyet eşitliğini desteklemek, Yerel ve merkezi düzeyde karar alma süreçlerini geliştirmek, Belediyelerin sürdürülebilir ve etkin yönetim modellerine kavuşmasına yardımcı olmak, Belediyeler arası ortak hizmet ağları kurmak ve vatandaş katılımını artırmak ve yerel yönetimde şeffaflığı güçlendirmek gibi amaçlar yer alıyor.



BAĞCILAR BELEDİYESİ KARDEŞ ŞEHİRİ JETİ-ÖGÜZ'DEN GELEN ÖĞRENCİLERİ YAZ KAMPINDA AĞIRLADI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyeleri, Bağcılar Belediyesi, Kırgızistan'dan kardeş şehri olan Jeti-Ögüz Belediyesi'nden gelen öğrencileri, 11-16 Ağustos 2025 tarihlerinde Kocaeli-Kefken'de bulunan kamp tesislerinde ağırladı.



Jeti-Ögüz'den gelen öğrenciler Türkiye'den katılan gençlerle birlikte, maviyle yeşilin buluştuğu Bağcılar Belediyesi Kefken Kampı'nda eğitim, eğlence ve macera dolu bir yaz tatilinin tadını çı-

kardı. Tesislerde ağırlanan gençler, denizde yüzerken ve renkli aktivitelerle katılarak keyifli zaman geçirirken huzur veren sessizlikte kitap okuyarak dinlendi.

Öğrenciler Bağcılar Belediye Başkanı Yasın Yıldız'ı da ziyaret ederek, yerel yönetimlerde elde edilen deneyim ve bilgi birikimlerinin paylaşılmasında gençlere tecrübeler aktarıldı. Ayrıca öğrencilere Bağcılar Belediyesine ait kurumlarda başarılı uygulamalar yerinde gezdirildi. Jeti-Ögüzlü öğrenciler yanı sıra Türkiye ve Balkan ülkelerinden gelen öğrenciler de yaz kampına katıldı.

Dolu dolu geçen Kefken kampının ardından öğrenciler İstanbul'un da tarihi ve kültürel yerlerini de gezdiler.

DOLU DOLU GEÇEN KEFKEN KAMPININ ARDINDAN ÖĞRENCİLER İSTANBUL'UN DA TARİHİ VE KÜLTÜREL YERLERİNİ DE GEZDİLER.

Bağcılar (Türkiye) Belediyesi ile Jeti Ögüz (Kırgızistan) Belediyesi TDBB koordinasyonunda, 13 Şubat 2024 tarihinde Bağcılar Belediyesi'nde düzenlenen törenle kardeş şehir protokolü imzalamıştı.



KONYA / SELÇUKLU / KARATAY

SELÇUKLU VE KARATAY BELEDİYELERİNDEN SREBRENİTSA HUZUREVİNE DESTEK

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) koordinasyonunda, Konya'nın Selçuklu ve Karatay Belediyeleri tarafından Bosna Hersek'in Srebrenitsa şehrinde yaptırılan huzurevinde kalan misafirlerin bir yıllık giderlerinin karşılanması amacıyla maddi destek sağlandı.



Bosna Hersek'te 1995 yılında yaşanan Srebrenitsa Soykırımı'nda hayatını kaybeden şehitlerin anneleri için, 2022 yılında Potočari'de Selçuklu Belediyesi ve Karatay Belediyesi iş birliğinde inşa edilerek hizmete açılan huzurevinde kalan misafirlerin bir yıllık yaşam giderlerini karşılamak amacıyla destek sağlandı.

DESTEKLE, HUZUREVİNDE KALAN KADINLARIN YAŞAM KOŞULLARININ İYİLEŞTİRİLMESİ VE HUZURLU BİR ORTAMDA YAŞAMLARINI SÜRDÜRMELERİ HEDEFLENİYOR.

Söz konusu yardım, Türk belediyelerinin Bosna Hersek ile olan tarihi, kültürel ve insani bağlarını güçlendirmeye yönelik çalışmalarının bir parçası olarak TDBB'nin koordinasyonunda gerçekleştirildi. Destekle, Potočari'deki huzurevinde kalan kadınların yaşam koşullarının iyileştirilmesi ve huzurlu bir ortamda yaşamlarını sürdürmeleri hedefleniyor.

KOSOVA'DA YEREL SEÇİMLER 12 EKİM 2025 TARİHİNDE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Balkan üyelerinden Kosova'da halk, belediye başkanlarını ve belediye meclis üyelerini belirlemek üzere 12 Ekim 2025 Pazar günü sandık başına gitti.



Kosova'da seçmenler, 948 merkezde kurulan 2 bin 625 sandıkta 38 belediye başkanı ve meclis üyelerini belirlemek için oy kullandı. Seçimde 206'sı belediye başkanlığı, geri kalanı belediye meclisi üyeliği için toplam 5 bin 626 aday yarıştı. Kosova Merkez Seçim Komisyonunun (KQZ) sitesinden paylaşılan son veriye göre, 2,1 milyon seçmenden yüzde 39,26'sı (yaklaşık 800 bin kişi) oy kullandı.

Kosovalı Türk siyasi partilerden Kosova Demokratik Türk Partisi (KDTP), Yenilikçi Türk Hareket Partisi (YTHP), Kosova Adalet Türk Partisi (KATP) ve Mamuşa Halk Hareketi (MHH), ülkenin çeşitli bölgelerinde belediye başkan ve meclis üyesi adaylarıyla seçimlerde yer aldı.

Resmi olmayan ilk sonuçlara göre, Vetëvendosje Hareketi ilk turda Kamenica, Podujeva ve Ştime belediyelerinde seçimi kazandı. Başkent Priştine, Prizren, Mitroviça ve İpek gibi önemli merkezler dahil olmak üzere 12 belediyede adayları ikinci tura kaldı.

Kosova Demokratik Partisi (PDK) ise

SEÇİMDE 206'SI BELEDİYE BAŞKANLIĞI, GERİ KALANI BELEDİYE MECLİSİ ÜYELİĞİ İÇİN TOPLAM 5 BİN 626 ADAY YARIŞTI. KOSOVA MERKEZ SEÇİM KOMİSYONUNUN (KQZ) SİTESİNDEN PAYLAŞILAN SON VERİYE GÖRE, 2,1 MİLYON SEÇMENDEN YÜZDE 39,26'SI (YAKLAŞIK 800 BİN KİŞİ) OY KULLANDI.

Skenderaj, Ferizaj ve Elezhan'da belediye başkanlıklarını kazandı. Parti ayrıca 6 belediyede ikinci tur mücadelesine devam edecek. Kosova Demokratik Birliği (LDK), İstog ve Lipjan belediyelerini kazanırken, 9 belediyede daha ikinci tura kaldı. Kosova'nın Geleceği İçin İttifak (AAK), Deçan'da belediye başkanlığını aldı ve 5 belediyede ikinci turda yarışacak.

Sırp nüfusun yoğun olduğu bölgelerde Sırp Listesi (Lista Srpska), 9 belediyede belediye başkanlığını ilk turda kazanırken, sadece Kllkot'ta seçim ikinci tura kaldı. Türk nüfusun çoğunlukta olduğu Mamuşa'da ise Kosova Demokratik Türk Partisi (KDTP) adayı ilk turda kazanarak belediye başkanlığını aldı. Bunun yanında Nisma Socialdemokrate partisi Malişevada ve bir bağımsız aday Drenas'ta belediye başkanlığını kazanmayı başardı.

Seçimlere katılım oranı yaklaşık yüzde 39,26 olarak gerçekleşti. Birçok belediyede hiçbir adayın yüzde 50+1 oy oranına ulaşmaması nedeniyle, seçimlerin ikinci turu 9 Kasım 2025 tarihinde yapılacak.

KUZAY MAKEDONYA

KUZAY MAKEDONYA'DA YEREL SEÇİMLER 19 EKİM 2025 TARİHİNDE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Balkan üyelerinden Kuzey Makedonya'da halk, belediye başkanlarını ve belediye meclis üyelerini belirlemek üzere 19 Ekim 2025 Pazar günü sandık başına gitti. TDBB Yönetim Kurulu Üyesi Kalkandelen (Tetova) Belediye Başkanı Bilal Kasami oyların yaklaşık % 54,77'sini alarak yeniden başkan seçildi.



Ülkede 1 milyon 832 bin 415 kayıtlı seçmen, 3 bin 480 merkezde kurulan sandıklarda oy kullandı. Seçimlerde 81 belediyede belediye başkanları ve belediye meclis üyeleri belirlendi. Belediye başkanlığı için 309 aday yarışırken, binlerce aday da belediye meclis üyelikleri için seçime katıldı.

Devlet Seçim Komisyonunun (DİK) açıkladığı verilere göre, katılım oranı % 39,87 olarak gerçekleşti. Ancak muhalefet kaynaklarına göre katılım oranı % 46,65 seviyesine ulaştı.

Resmî olmayan sonuçlara göre, VMRO-DPMNE koalisyonu yerel seçimlerde açık

RESMÎ OLMAYAN SONUÇLARA GÖRE, VMRO-DPMNE KOALİSYONU YEREL SEÇİMLERDE AÇIK FARKLA ÖNE ÇIKTI. PARTİ, ÜLKE GENELİNDE 81 BELEDİYEDEN 54'ÜNDE BİRİNCİ OLDU. SDSM İSE 9 BELEDİYEDE GALİP GELİRKEN, TÜRK DEMOKRATİK PARTİSİ (TDP) BİR BELEDİYEDE ZAFER KAZANDI.

farkla öne çıktı. Parti, ülke genelinde 81 belediyeden 54'ünde birinci oldu. SDSM ise 9 belediyede galip gelirken, Türk Demokratik Partisi (TDP) bir belediyede zafer kazandı.

Bazı bölgelerde yeterli seçmen katılımı sağlanamadığı için seçim sonuçları geçersiz sayıldı. Özellikle Merkez Jupa, Mavrova-Rostuše ve Vrapçište belediyelerinde katılım oranının düşük kalması nedeniyle seçimlerin tekrarlanmasına karar verildi.

Seçimlerin ilk turunda hiçbir adayın % 50+1 oy oranına ulaşamadığı belediyelerde, ikinci tur 2 Kasım 2025 tarihinde yapılacak.

SELÇUKLU BELEDİYESİ İLE NALAIKH BELEDİYESİ (MOĞOLİSTAN) KARDEŞ ŞEHİR OLDU

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) koordinasyonunda Selçuklu Belediyesi (Türkiye) ile Nalaikh Belediyesi (Moğolistan) arasında 'Kardeş Şehir Protokolü' 22 Eylül 2025 tarihinde Konya'da imzalandı. Protokol Selçuklu Kongre Merkezi'nde Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı ve Nalaikh Belediye Başkanı Dashzeveg Nayanbayar arasında imzalandı.



Selçuklu Belediyesi, uluslararası işbirliklerini güçlendirmek ve kültürel bağları pekiştirmek amacıyla, kardeş belediye protokollerine bir yenisini daha ekledi. Bu kapsamda Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) üyesi Selçuklu Belediyesi ile Moğolistan'ın Nalaikh Belediyesi imzalanan iş birliği protokolü ile kardeş belediye oldu. Protokolle iki belediye arasında eğitim, turizm, spor, kültür ve altyapı gibi alanlarda iş birliğinin geliştirilmesi hedefleniyor.

Nalaikh şehri Türk tarihi açısından önemli bir noktada yer alıyor. Türk tarihinin eski yazılı belgelerinden olan Tonyukuk Kitabeleri, Moğolistan'ın başkenti Ulan

SELÇUKLU BELEDİYE BAŞKANI AHMET PEKYATIRMACI, "PROTOKOL İLE TÜRKİYE VE MOĞOLİSTAN ARASINDAKİ DOSTANE İLİŞKİLERİN DAHA DA GÜÇLENECEĞİNE, KONYA VE SELÇUKLU'NUN ASYA'DA DAHA DA TANINIR HALE GELECEĞİNE İNANIYORUM" DEDİ.

Batur'un yaklaşık 60 km güneydoğusunda Nalaikh ilçesi yakınlarında Bayn Tsokto (Bain Tsokto) mevkiindedir. 720-725 yıllarında, Göktürk Devleti'nin bilge veziri Tonyukuk tarafından kendi adına diktirilmiş olan kitabe iki dikili taş halindedir ve Göktürk alfabesiyle yazılmıştır. Kitabede Göktürklerin Çin'e karşı mücadeleleri, devlet düzeni ve Tonyukuk'un öğütleri anlatılıyor.

Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı, "protokol ile Türkiye ve Moğolistan arasındaki dostane ilişkilerin daha da güçleneceğine, Konya ve Selçuklu'nun Asya'da daha da tanınır hale geleceğine inanıyorum" dedi.



Selçuklu Belediyesi olarak uluslararası alanda iş birliğini pekiştirecek, gönül köprüleri kurmaya vesile olacak kıymetli bir adımı atmak üzere bir araya geldiklerini ifade eden Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı “Moğolistan’ın Nalaikh Belediyesi ile “Kardeş Belediye Protokolü”nü imzalamaktan büyük bir mutluluk duyuyorum. Bu vesile ile şehrimize gelen Nalaikh Belediye Başkanımız Dashzeveg Nayanbayar’a ve beraberindeki değerli heyete hoş geldiniz diyorum. Uluslararası arenada da kardeş şehir protokolleri ile geçmişten köklü bağı olan şehirlerle bu bağı daha da sağlamlaştırmak adına çalışmalar yürütüyoruz. Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) koordinasyonunda başlayan bu süreçle bu anlamlı imzayı bugün atıyoruz” dedi.

Ev sahipliği ve misafirperverliğinden dolayı Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı’ya teşekkür eden Nalaikh Belediye Başkanı Dashzeveg Nayanbayar

**İMZA TÖRENİNİN
ARDINDAN SELÇUKLU
BELEDİYE BAŞKANI
AHMET PEKYATIRMACI
KONUK HEYETE
SELÇUKLU KONGRE
MERKEZİ’Nİ VE
BELEDİYE PROJELERİNİ
GEZDİRDİ.**

“Atalarımızdan miras kalan değerleri, gelenekleri sizlerle birlikte yaşatmak bizim için büyük bir mutluluk kaynağıdır. Bu vesileyle çok sevinçliyiz. Bizim halkımızın kökeni, birçok farklı milletten gelen unsurları barındırır. Bu miras, halkımıza özgü olan ortak bir hazinedir. Burada yaşayan toplulukların özellikle kültür, eğitim, sanat, yol ve teknoloji alanında iş birliği yapmaları, tarım ve toprak düzenlemeleriyle birlikte daha da güçlenmesi bizim için gurur vericidir. Bundan sonra sizlerle birlikte karşılıklı olarak çalışmalarımızı geliştireceğimize inanıyoruz. Türkiye – Moğolistan dostluğu, gelecekte daha da pekişecektir. Bugün burada imzalanan belgeler de bunun en önemli göstergesidir. Hepinize en içten teşekkürlerimi sunuyorum” ifadelerini kullandı.

İmza töreninin ardından Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı konuk heyete Selçuklu Kongre Merkezi’ni ve belediye projelerini gezdirdi.

20. ULUSLARARASI GELENEKSEL EL SANATLARI FESTİVALİ PENDİK'TE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) Yönetim Kurulu üyesi Pendik Belediyesinin düzenlediği “20. Uluslararası Geleneksel El Sanatları Festivali”, 10 farklı ülkeden 63 sanatçının katılımıyla, 15-21 Eylül 2025 tarihlerinde Pendik'te yapıldı.



Festivale Bulgaristan, Kırım, KKTC, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkmenistan, Ukrayna ve İran'ın da aralarında olduğu 10 farklı ülkeden 16 sanatçı, Türkiye'nin farklı illerinden de 47 sanatçı olmak üzere toplamda 63 sanatçı katıldı.

İğne oyasından ahşap oyuncığa, seramikten çiniye kadar meydana gelen onlarca standı ziyaret eden sanatseverler, festival sayesinde eserleri yakından görürken aynı zamanda uygulamalı atölye çalışmalarından da faydalanabiliyor.

Pendik Belediye Başkanı Ahmet Cin, etkinlik alanında yaptığı konuşmada Uluslararası Geleneksel El Sanatları Festivali'nin önemine değindi. Sanatçılara teşekkür eden Başkan Ahmet Cin: “Geleneksel el sanatları, bizim kadim medeniyetimizdeki sanat dallarından önemli bir tanesi. Bu noktadan hareketle bu etkinliği her yıl devam ettiriyoruz. Sanatçılarımız çok değerli emeklerle eserlerini burada sergiliyorlar.

Emek sarf eden, kadim medeniyeti gelecek nesillere aktarma noktasında önemli bir görev ifa eden sanatçılarımıza çok teşekkür ediyoruz.” dedi. Başkan Ahmet Cin, konuşmasında 2021-2024 yılları arasında geleneksel sanatlarla ilgili etkinliklere 230 sanatçının katıldığını ve yaklaşık 300 bin kişinin festival alanını gezdiğini bildirdi.

PENDİK BELEDİYE BAŞKANI AHMET CİN, ETKİNLİK ALANINDA YAPTIĞI KONUŞMADA ULUSLARARASI GELENEKSEL EL SANATLARI FESTİVALİ'NİN ÖNEMİNE DEĞİNDİ.



TAŞKÖPRÜ

35. ULUSLARARASI KÜLTÜR VE SARIMSAK FESTİVALİ TAŞKÖPRÜ'DE YAPILDI

Türk Dünyası Belediyeler Birliği (TDBB) yönetim kurulu üyesi Taşköprü Belediyesi tarafından düzenlenen, Uluslararası Kültür ve Sarımsak Festivalinin 35'incisi, 14-17 Ağustos 2025 tarihleri arasında Kastamonu'nun Taşköprü ilçesinde yapıldı. Cumhuriyet Meydanı'nda düzenlenen programa Meksika, Ukrayna, Yunanistan, Polonya ve KKTC'den gelen dans grupları da katıldı.



Festival, ilçeye adını veren tarihi köprüde kurdelenin kesilmesi ve kortej yürüyüşüyle başladı. Festivale katılan Kastamonu Valisi Meftun Dalli, Taşköprü Kaymakamı Abdullah Demirdağ, Taşköprü Belediye Başkanı Hüseyin Arslan ile çok sayıda davetli, fuar alanına kurulan stantları gezdi.

Tarım ve Orman Bakanı İbrahim Yumaklı da festivale katılarak bir konuşma yaptı. Bakan Yumaklı, açıklamasında şu ifadeleri kullandı:

“Ünü Kastamonu'dan dünyaya yayılan Taşköprü sarımsağı, çiftçimizin alın teri ve emeğiyle bereketini sürdürüyor. Bu gelenek, sadece üretimi değil; kültürümüzü, birlik ruhumuzu ve değerlerimizi yaşatmaya devam ediyor. Bu eşsiz mirası geleceğe taşıyan tüm üreticilerimize ve emeği geçen herkese gönülden teşekkür ediyorum”.

Taşköprü Belediye Başkanı Hüseyin Arslan ise, “Güzel ilçemiz, tarihi ve kültürel değerlerinin yanında doğal güzellikleri ile

de övünmeyi hak eden bir kimliğe sahiptir. Bizim ise yerel yönetim olarak amacımız, var olan bu değerleri ülkemize ve dünyaya tanıtmak ve bu haklı gururu yaşamaktır. Taşköprü ilçemiz arkeolojik, kentsel ve doğal sit alanları olmak üzere 3 farklı sit alanını içinde barındıran ender, bir o kadar da örnek bir kent konumundadır. Bizler sahip olduğumuz değerleri biliyoruz. Bu değerleri nasıl korumalıyız, asıl tanıtmalıyızın mücadelesi içerisindeyiz. Mevcutları korumanın yanında gün ışığına çıkmayanları da ortaya çıkartıp gelecek kuşaklara ulaştırmak durumundayız” diye konuştu.

Konuşmaların ardından Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Meksika, Ukrayna, Yunanistan, Polonya ve Taşköprü halk oyunları ekipleri gösterilerini sundu. Türk ve yabancı ekiplerin gösterileri yoğun ilgi gördü. 17 Ağustos Pazar günü akşam saatlerine kadar devam eden festivalde, Merve Özbey, Hasan Yılmaz, Murat Kurşun, Buray ve İrmak Arıcı gibi sanatçılar sahne olarak Taşköprülülere coşkulu anlar yaşattılar.

TARIM VE ORMAN BAKANI İBRAHİM YUMAKLI: “ÜNÜ KASTAMONU'DAN DÜNYAYA YAYILAN TAŞKÖPRÜ SARIMSAĞI, ÇİTÇİMİZİN ALIN TERİ VE EMİĞİYLE BEREKETİNİ SÜRDÜRÜYOR” DEDİ.



TDBB AUGUST EXECUTIVE BOARD MEETING HELD IN ISTANBUL

The Union of Turkish World Municipalities (TDBB) August Executive Board Meeting was held on August 28, 2025, at the Union headquarters in Istanbul.

The meeting, chaired by Uğur İbrahim Altay, President of TDBB and Mayor of Konya Metropolitan Municipality, was attended by TDBB Secretary General Fahri Solak and Executive Board Members Yasin Yılmaz, Mayor of Başçisler, Mehmet Yasin Özlu, Mayor of Başçisler, and Ahmet Çin, Mayor of Pendik.

The meeting continued with Secretary General Fahri Solak providing information on the activities carried out and the agenda since the Board of Directors meeting on July 30, 2025, followed by discussions on the agenda items.

In this context, decisions were made regarding the organization of an experience-sharing program for local administrators from Uzbekistan (Mahallabay Agency) in cooperation with TDBB and member municipalities, participation in the "3rd International Forum on Poverty Reduction" to be held in Uzbekistan on September 17-18, 2025, attendance at the UCLG-MEWA Congress to be held in Konya on October 2-4, 2025, support for participants from Turkic Republics and representation of TDBB at the "Turkic World Water Works shop" to be held in Atyonkarakahisar on November 26-28, 2025, and holding the TDBB October Board of Directors Meeting on October 2, 2025, hosted by Konya Metropolitan Municipality in Konya.

АВГУСТОВСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА TDBB СОСТОЯЛОСЬ В СТАМБУЛЕ

Августовское заседание Исполнительного совета Союза муниципалитетов тюркского мира (TDBB) состоялось 28 августа 2025 года в штаб-квартире Союза в Стамбуле.

На заседании под председательством президента TDBB и мэра столичного муниципалитета Кonya Ибрагима Алтая присутствовали генеральный секретарь Фахри Солак и члены Исполнительного совета Союза: мэр муниципалитета Багчислар Ясин Йылмаз, мэр муниципалитета Башчислене Мехмет Финс Озлю и мэр муниципалитета Пендик Ахмет Джин.

Заседание началось с представления генеральным секретарем Фахри Солаком информации о работе, проведенной со дня заседания Совета директоров, состоявшегося 30 июля 2025 года, и о повестке дня.

На заседании было принято: в 2025 году организовать программу по обмену опытом для местных администраторов Узбекистана (Агентства «Махаллабай») в сотрудничестве с Союзом муниципалитетов тюркского мира (TDBB) и муниципалитетами-членами; обеспечить участие в «3-м Международном форуме по снижению уровня бедности», который состоится 17-18 сентября 2025 года в Узбекистане; принять участие в Конгрессе UCLG-MEWA, который пройдет 2-4 октября 2025 года в городе Кonya; оказать поддержку участникам из тюркских республик на «Рабочем семинаре по вопросам водных ресурсов тюркского мира», который состоится 26-28 ноября 2025 года в Атыонкарахисаре и обеспечить участие в мероприятии от имени TDBB; а также провести заседание Совета директоров TDBB за октябрь 2025 года 2 октября 2025 года в Кonya под председательством столичного муниципалитета Кonya.



Проект "Канцелярская помощь школьникам в сотрудничестве ТДБВ и муниципалитета Зейтинбурну, реализованный в сотрудничестве ТДБВ и муниципалитета Зейтинбурну, стал не только поддержкой в обеспечении образовательных потребностей учащихся, но и внебюджетный вклад в семейные бюджеты малообеспеченных граждан.

В рамках совместного проекта ТДБВ и муниципалитета Зейтинбурну, около 20 тысяч учащихся начальных школ получили подарочные талоны на сумму 500 турецких лир. Эти талоны можно использовать в 26 магазинах канцелярских товаров, находящихся в районе Зейтинбурну. Проект "Канцелярская помощь школьникам в сотрудничестве ТДБВ и муниципалитета Зейтинбурну, реализованный в сотрудничестве ТДБВ и муниципалитета Зейтинбурну, стал не только поддержкой в обеспечении образовательных потребностей учащихся, но и внебюджетный вклад в семейные бюджеты малообеспеченных граждан.

КАНЦЕЛЯРСКАЯ ПОМОЩЬ ШКОЛЬНИКАМ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С МУНИЦИПАЛИТЕТОМ ЗЕЙТИНБУРНУ И ТДБВ

НОВОСТИ ТДБВ

During the project, vouchers were distributed daily at different schools. Each voucher includes a serial number registered in the student's name. Thanks to these serial numbers, students can go to the participating stationery stores with their IDs and make purchases up to the specified amount. This initiative brought smiles to parents' faces and was particularly appreciated by low-income families.

The project, carried out in cooperation between TDBB and Zeytinburnu Municipality, not only supports students' educational needs but also helps ease the financial burden on low-income families.

Under the jointly organized "Stationery Aid" project by TDBB and Zeytinburnu Municipality, approximately 20,000 primary school students received gift vouchers. Each voucher, worth 500 TL, can be used at 26 stationery stores within the Zeytinburnu district.

STATIONERY AID FOR STUDENTS IN COLLABORATION WITH ZEYTINBURNU MUNICIPALITY AND TDBB

NEWS FROM TDBB



THE 3RD INTERNATIONAL POVERTY REDUCTION FORUM HELD IN UZBEKISTAN

The "From Poverty to Prosperity: Uzbekistan 3rd International Poverty Reduction Forum" was held in Namangan, Uzbekistan, a member of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), on September 17-18, 2025. At the opening ceremony, President of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev shared important information about the country's poverty reduction strategies.

The forum was attended by representatives of the Uzbekistan Ministry of Economy and Finance, the International Finance Corporation (IFC), the European Bank for Reconstruction and Development, the Asian Development Bank, as well as representatives of more than 30 countries and international organizations, and over 200 experts.

The delegation from Turkey included representatives from the Ministry of Family and Social Services, the Ministry of Labor and Social Security, and TIKA, along with TDBB Secretary General Dr. Fahri Solak.

The forum discussed concrete projects such as improving infrastructure in rural areas, expanding road, health, and education services, and increasing economic opportunities. In his speech, President Mirziyoyev stated that through reforms, about 7.5 million people had been lifted out of poverty, that the poverty rate had dropped to 8.9% in 2024, and that the goal was to reduce this rate to 6% by the end of the year. He also emphasized the determination to completely eradicate absolute poverty by 2030.

Within the framework of the forum, seven priority areas of the "From Poverty to Prosperity" program were addressed. These included creating sustainable sources of income, ensuring permanent employment, strengthening women's participation in social life, expanding education and health services, and developing social protection mechanisms.

Over the course of two days, in 15 sessions, 45 speakers shared their views on supporting vulnerable groups, expanding economic opportunities, and strengthening cooperation at local, national, and global levels.

В УЗБЕКИСТАНЕ ПРОШЕЛ III МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ ПО СОКРАЩЕНИЮ БЕДНОСТИ

Член Союза муниципалитетов торжского мира (ТДББ) Узбекистан провел III международный форум по сокращению бедности в Узбекистане "От бедности к процветанию" 17-18 сентября 2025 года в городе Наманган. Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев, принявший участие в церемонии открытия, представил важную информацию о стратегиях страны по борьбе с бедностью. В форуме приняли участие представители Министерства экономики и финансов Узбекистана, Международной финансовой корпорации (IFC), Евространы развития, Международной организации труда и социальное обеспечение, TIKA, а также генеральный секретарь ТДББ д-р Фахри Соллак.

В составе делегации Турции в форуме приняли участие представители Министерства труда и социального обеспечения, TIKA, а также генеральный секретарь ТДББ д-р Фахри Соллак. На форуме были рассмотрены конкретные проекты, такие как развитие инфраструктуры в сельских районах, расширение доступа к дорогам, здравоохранению и образованию, а также увеличение экономических возможностей.

Президент Мирзиёев в своем выступлении отметил, что благодаря проведенным реформам около 7,5 миллиона человек были спасены от бедности, в 2024 году уровень бедности снизился до 8,9%, и к концу года планируется снизить этот показатель до 6%. Кроме того, он подчеркнул решимость полностью ликвидировать абсолютную бедность к 2030 году.

В рамках форума были рассмотрены семь приоритетных направлений: создание устойчивых источников дохода, обеспечение постоянного занятости, расширение участия женщин в общественной жизни, распространение образования и медицинских услуг, а также развитие механизмов социальной защиты.

В течение двух дней форум 45 докладчиков в 15 сессиях поделились своими мнениями о поддержке уязвимых групп, расширении экономических возможностей и укреплении сотрудничества на местном, национальном и глобальном уровнях.



NEWS FROM TDBB



among municipalities of the Turkic world, drawing attention to joint projects carried out with local administrations and civil society organizations in Uzbekistan. He stressed that in recent years, the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) has significantly accelerated its work toward Uzbekistan, that the number of municipalities in Uzbekistan that are members of TDBB has reached nearly 20, and that TDBB continues to carry out projects in cooperation with various institutions to contribute to the development and reform processes of local administrations in Uzbekistan.

The conference also discussed topics such as strengthening the role of civil society in democratic processes through international cooperation, ensuring financial independence, and the transfer of good practices. The event created an important platform for the sharing of professional experiences and cooperation opportunities between local and international experts.

Among the topics discussed were the role of civil society in democratic processes through international cooperation, ensuring financial independence, and the transfer of good practices. The event created an important platform for the sharing of professional experiences and cooperation opportunities between local and international experts.

Among the topics discussed were the role of civil society in democratic processes through international cooperation, ensuring financial independence, and the transfer of good practices. The event created an important platform for the sharing of professional experiences and cooperation opportunities between local and international experts.

НОВОСТИ TDBB



УЗБЕКИСТАНЕ ПРОШЛА КОНФЕРЕНЦИЯ “РОЛЬ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА В УКРЕПЛЕНИИ ДЕМОКРАТИИ”

В столице Узбекистана, городе Ташкент, 19 сентября 2025 года состоялось международная конференция на тему “Роль гражданского общества в демократическом развитии Узбекистана: глобальные вызовы и перспективы”.

Конференция была организована в рамках мероприятий, приуроченных к Международному дню демократии, Центром анализа демократических процессов при поддержке Правительства ООН в Узбекистане, Программы развития ООН (ПРООН), организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), движжения «Юккалиш», Центра «Стратегия развития» и Национальной ассоциации организаций гражданского общества. В мероприятии приняли участие более 150 человек — международные эксперты из Швейцарии, Польши, Финляндии, Турции, Азербайджана и Казахстана, а также представители институтов гражданского общества, научно-исследовательских центров и государственных органов Узбекистана.

Конференция была посвящена укреплению гражданского общества в Узбекистане, поддержке демократических процессов и расширению взаимодействия с местными органами власти. В настоящее время в стране действует около 30 000 институтов гражданского общества, в которых задействовано более 150 000 человек. За счет проведения реформ повышена независимость и эффективность этих институтов: сокращены административные барьеры, укреплена законодательная база, а также достигнуты успехи в предоставлении социальных услуг и поддержке уязвимых групп населения.

CONFERENCE ON THE ROLE OF CIVIL SOCIETY IN STRENGTHENING DEMOCRACY IN UZBEKISTAN WAS HELD

In Tashkent, the capital of Uzbekistan, a member of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), the international conference titled “The Role of Civil Society in Strengthening Democracy in Uzbekistan: Global Challenges and Opportunities” was held on September 19, 2025.

Within the framework of International Democracy Day, the conference was organized by the Center for Analysis of Democratic Processes, with the support of the UN Representative in Uzbekistan, the UN Development Program, the Organization for Security and Cooperation in Europe, the “Yukkasish” Institution, the Strategy Development Center, and the National Association of Civil Society Organizations. More than 150 participants, including international experts from Switzerland, Poland, Japan, Turkey, Azerbaijan, and Kazakhstan, as well as representatives of civil society organizations, research institutes, and state institutions in Uzbekistan, gathered at the event.

The conference addressed issues such as strengthening civil society in Uzbekistan, supporting democratic processes, and increasing institutions in line with local administrations. The number of civil society institutions in Uzbekistan has currently reached approximately 30,000, with more than 150,000 people actively working in these institutions. Through reforms, the independence and effectiveness of civil society have been increased, administrative barriers reduced, and significant progress made in the delivery of social services and the support of vulnerable groups.

On behalf of TDBB, Secretary General Dr. Fahri Solak attended the conference and delivered a presentation titled “The Role of Inter-Municipal Cooperation in Building an Inclusive Society”. In his presentation, Solak addressed the concept of city diplomacy, emphasizing the importance of inter-municipal cooperation in building inclusive and participatory societies. He also highlighted TDBB’s activities in experience sharing and cooperation



3 с 5 сентября 2025 в городе Сегед Венгрии, был проведен XIII Международный симпозиум алтайских народов, который традиционно проводится раз в два года с целью лучшего понимания пивнилизации и культурных ценностей алтайских народов и в средние века. Симпозиум был организован инициативой Центра алтайских исследований Университета Сегеда в Венгрии, приняли участие около 140 алтайских ученых из 12 стран, включая Венгрию, Турцию, Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Туркменистан, Монголию, Российскую Федерацию, Германию, Японию и Китай. Участники представили свои доклады. На 8 сессиях симпозиума были представлены доклады по следующим темам: историческая эволюция и этимология традиций приобщения к пивню и провозглашение важной роли в культуре алтайских народов и сообществ; лингвистические ценности и идентичности алтайских народов и сообществ; именование мифологических и эпических персонажей; истории, связанные с именами, типами и провозглашением именования в зависимости от культурной и социальной структуры, пола и возраста; традиций и ритуалов; функционирование имен героев в литературе; влияние социальных изменений и традиций на практику именования. На заключительной сессии было решено посвятить симпозиум 2026 года 100-летию I Туркологического конгресса, который состоялся в 1926 году в Бакю и вызвал широкий резонанс в научном сообществе, а основной темой выбрать "Актуальные вопросы туркологии". Было объявлено, что продолжением от трех разных стран, касающихся проведения симпозиума, будут рассмотрены и объявлены в кратчайшие сроки.

На открытии симпозиума было объявлено, что доклады, представленные на симпозиуме "Топонимы мест и вода у народов Алтая", проведенном в 2023 году в Университете Аль-Фараби в Алма-Ате (Казахстан), были изданы TDBB и представлены ректору Университета Аль-Фараби Жансейит Тимебаеву.

XIII. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ АЛТАЙСКИХ СООБЩЕСТВ ПОШЕЛ В ВЕНГРИЮ

НОВОСТИ TDBB

The 13th International Altai Communities Symposium, traditionally organized every two years with the aim of promoting a better understanding of the civilization structure and cultural values of Altai communities, and supported by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), was held in Szeged, Hungary, on September 3–5, 2025, with the main theme "The Culture of Giving Names, Titles, and Nicknames." Hosted by the Altai Research Center of Szeged University in Hungary, the symposium brought together around 140 Altaiist scholars from 12 countries, including the host country Hungary, as well as Turkey, Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkmenistan, Mongolia, the Russian Federation, Germany, Japan, and China, who participated and presented papers. Held in 28 sessions, the symposium featured presentations on topics such as: the historical evolution and etymology of the culture of giving names, titles, and nicknames, which played an important role in shaping the civilizational values and identities of Altai peoples and communities; the naming of mythological and epic characters; the stories of names, titles, and nicknames; naming rules based on cultural identity, social status, class, gender, and age; traditions and rituals; the function of heroes' names in literary works; and the impact of social changes and traditions on naming practices. At the closing session, it was decided that the symposium to be held in 2026 would be dedicated to the 100th anniversary of the First Turko-logy Congress, which was organized in Baku in 1926 and created a great impact in the academic world, with the main theme "Current Issues of Turkology". It was announced that proposals from three different countries regarding the host of the symposium would be evaluated and discussed as soon as possible. At the opening of the symposium, it was announced that the papers presented at the Altai Communities: Place and Water Names symposium, held in 2023 at Al-Farabi University in Almaty, Kazakhstan, had been published by TDBB and were presented to the Rector of Al-Farabi University, Zhansseit Timbebayev.

XIII INTERNATIONAL ALTAI COMMUNITIES SYMPOSIUM HELD IN HUNGARY

NEWS FROM TDBB



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING SIGNED BETWEEN TDBB AND UZBEKISTAN

Within the framework of the From Poverty to Prosperity III International Forum held in Namangan on September 17–18, 2025, Dr. Fahri Solak, Secretary General of the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), who was in Uzbekistan, signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Ministry of Poverty Alleviation and Employment of Uzbekistan.

The signed document aims to strengthen cooperation between the parties and to develop joint projects aimed at combating poverty and increasing employment. The parties aim to enhance the exchange of experience and knowledge in the fields of local administration, employment, and poverty alleviation, to carry out capacity-building activities, to strengthen inter-institutional dialogue through the organization of joint events and forums, and to establish cooperation networks among experts and institutions.

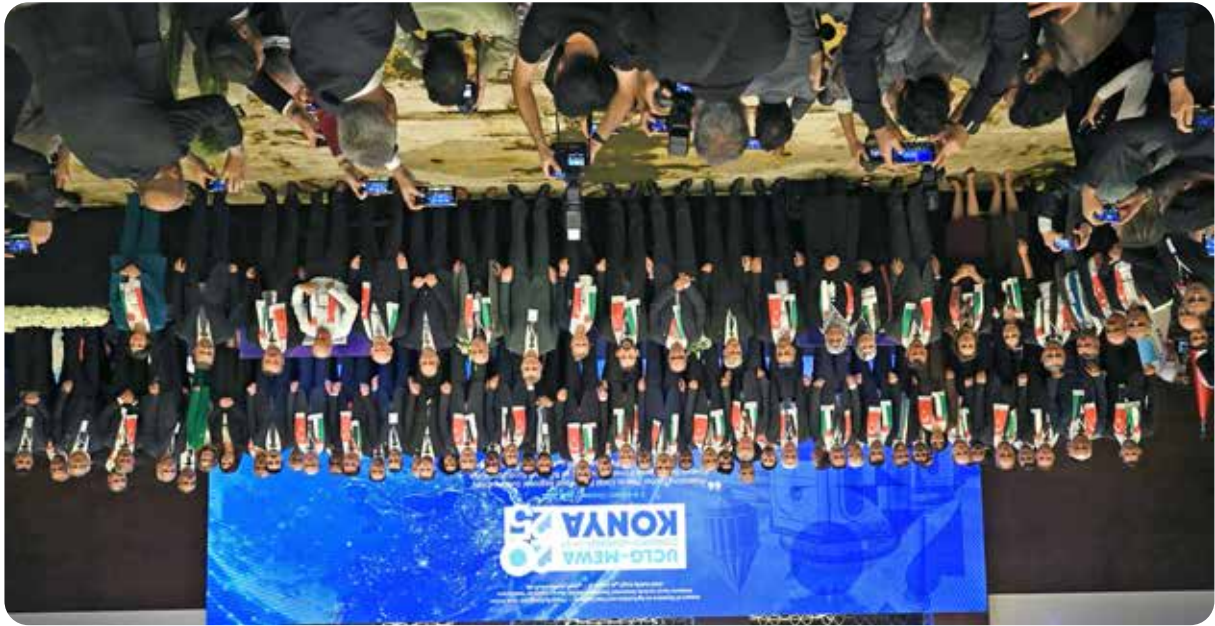
Previously, on January 24, 2024, at a ceremony held in Istanbul, TDBB had signed a cooperation protocol with the Agency for the Development of Entrepreneurship and Mahallabay Works, affiliated with the same ministry, and had organized experience-sharing programs for representatives of the Mahallabay Organization in Uzbekistan. The newly signed document is significant in further strengthening TDBB's cooperation with Uzbek institutions at the ministerial level.

ПОДПИСАН МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ МЕЖДУ TDBB И МИНИСТЕРСТВОМ ЗАНЯТОСТИ И СОКРАЩЕНИЯ БЕДНОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН.

Генеральный секретарь Союза муниципалитетов тюркского мира (TDBB) д-р Фахри Солак, находившийся в Узбекистане в рамках Форума «От бедности к процветанию», подписавший в Узбекистане с Министерством занятости и сокращения бедности взаимопонимания о сотрудничестве занятости и сокращения бедности Республики Узбекистан.

Подписанный документ направлен на укрепление сотрудничества между сторонами и разработку совместных проектов, направленных на борьбу с бедностью и повышение занятости. Стороны намерены увеличивать обмен опытом и знаниями в области местного самоуправления, занятости, борьбы с бедностью, проводить мероприятия по развитию потенциала, организовывать совместные события и форумы для укрепления диалога между учреждениями, а также создавать сети сотрудничества между экспертами и организациями.

Ранее, 24 января 2024 года в Стамбуле TDBB подписал протокол о сотрудничестве с Агентством по работе махаллабай и развитию предпринимательства при том же министерстве и провел программу обмена опытом для представителей узбекских махаллабай. Новый меморандум о сотрудничестве является значимым укреплением сотрудничества TDBB с учреждениями Узбекистана на уровне министерства.



TDBB ELECTED TO THE UCLG-MEWA BOARD OF DIRECTORS AND UCLG WORLD COUNCIL

The Union of Turkish World Municipalities (TDBB) was elected to the United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA) Board of Directors and the UCLG World Council during the UCLG-MEWA Congress held in Konya on October 3-5, 2025. The opening session of the Congress was attended by the Minister of Environment, Urbanization and Climate Change Murat Kurum, Governor of Konya Ibrahim Akin, Members of Parliament Mehmet Baykan, Ziya Altunyaliz, Seiman Uzbozac, Mustafa Hakan Ozer, and Hasan Ekici, TDBB President and Mayor of Konya Metropolitan Municipality Uğur Ibrahim Altay, TDBB Secretary General Fahri Solak, as well as local government representatives, experts, and institutional delegates from regional countries.

On the first day of the program, organized in cooperation between UCLG-MEWA and Konya Metropolitan Municipality, the General Assembly sessions were held and related committees were elected. On the second day, sessions focused on topics such as the impact of disasters on agriculture and food systems, post-conflict recovery planning in local development, and peacebuilding. The aim was to contribute to the development of strategic policy recommendations and sustainable collaborations that will shape the future of cities.

Minister of Environment, Urbanization and Climate Change Murat Kurum emphasized that Türkiye possesses significant experience and knowledge in disaster preparedness and post-disaster reconstruction, stating, "For us, the city represents sharing the centuries-old Turkish-Islamic experience with humanity and carrying it into the future. In every project we implement across all 81 provinces, in our 453,000 housing units in earthquake zones, in

TDBB ВЫБРАН В СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ UCLG-MEWA И В ВСЕМИРНЫЙ СОВЕТ UCLG

Союз муниципалитетов тюркского мира (ТДВВ) был избран в Совет директоров UCLG-MEWA и Всемирный совет UCLG на Конгрессе Организации Объединенных городов и местных властей — Региональной Азии (UCLG-MEWA), который прошел с 3 по 5 октября 2025 года в Конье. В церемонии открытия Конгресса приняли участие министр окружающей среды, урбанистики и изменения климата Мурат Курум, губернатор Коньи Ибрагим Акин, депутаты Коньи Мехмет Байкан, Зия Алтуньялизи, Сельман Узбойаджи, Мустафа Хакан Озер, Хасан Эджи, президент ТДВВ и мэр столичного муниципалитета Коньи Угур Ибрагим Алтай, генеральный секретарь ТДВВ Фахри Салак, а также представители местных властей стран региона, эксперты и представители профильных учреждений.

В рамках программы, организованной в сотрудничестве UCLG-MEWA и столичного муниципалитета Коньи, в первый день были избраны комитеты, отвечающие за проведение Генеральной ассамблеи. Во второй день на заседании обсуждались такие темы, как влияние чрезвычайных ситуаций на сельское хозяйство и продовольственные системы, планирование восстановления после конфликтов в рамках местного развития и построения мира. Основной целью было создание эффективных стратегических политических предложений и устойчивых форм сотрудничества, которые будут определять будущее городов. Министр окружающей среды, урбанистики и изменения климата Мурат Курум отметил, что Турция обладает значительным опытом и накопленным знанием в области подготовки к чрезвычайным ситуациям и восстановлению после них, заявив: "Для нас город — это возможность делиться тысячелетней турецко-исламским опытом с человечеством и переносить его в будущее. В каждом проекте, который мы реализуем во всех регионах страны, в наших 453 тысячах домов в сейсмически опасных зонах, десятках тысяч объектов коммерческой и со-

ПРОГРАММА ОБМЕНА ОПЫТОМ МЕСТНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ УЗБЕКИСТАНА ПРОШЛА В СТАМБУЛЕ

Организованная Союзом муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ) в сотрудничестве с Агентством по работе «Махалабай» (ТДБВ) и муниципалитетами Башакшехира, Газисаманлыши и Зейтинбуруну, программа обмена муниципальной администрации Узбекистана, а также муниципалитетами Башакшехира, Газисаманлыши и Зейтинбуруну, была проведена в Стамбуле с 8 по 12 сентября 2025 года.

В программе приняли участие представители Кабинета Министров Республики Узбекистан Зуфар Мирзаахмедов, старший специалист Министерства занятости и сокращения бедности Кхужамуратово Фергана City "Bosun" Municipality; Deputy Mayor Aratkhon Maksudova of Fergana City "Mash'at" Municipality; Deputy Mayor Jabbarova of Jizzakh Sharof Rashidov City "Toshkentlik" Municipality; Deputy Mayor Bobomurod Nurbaev of Samarkand Oqdaryo City "Yangi Hayot" Municipality; Deputy Mayor Davronbek Ikromov of Tashkent Fiskent City "Navoi" Municipality; and Deputy Mayor Davronbek Ikromov of Tashkent Bektemir City "Gulbog" Municipality.

On the first day of the program, 09 September 2025, the delegation visited Basaksehir Municipality and met with Mayor Yasin Kartoglu. Afterwards, the delegation attended to a presentation on "E-Municipality and Digital Services" and conducted a field visit. Deputy Mayor Ahmet Melik of Basaksehir Municipality accompanied the delegation.

On Wednesday, 10 September 2025, the delegation visited Gaziosmanpasa Municipality and met with Mayor Eray Karadeniz. In the meeting, the delegation was informed about the works of Gaziosmanpasa Municipality. Afterwards, a presentation on "Art and Vocational Training Courses and Employment Activities" was held and a field visit was conducted at Gaziosmanpasa Municipality.

On Thursday, 11 September 2025, the Uzbekistan Knowledge and Experience Sharing Delegation visited Zeytinburnu Municipality and met with Zeytinburnu Deputy Mayor Setar Gulic. During the visit, a presentation and field visit were carried out regarding knowledge houses, public libraries, and e-municipality activities conducted by the municipality.

HELD IN ISTANBUL EXPERIENCE SHARING PROGRAM OF UZBEKISTAN LOCAL ADMINISTRATORS

The "Knowledge and Experience Sharing Program of Uzbekistan Local Administrators" organized by the Union of Turkish World Municipalities (TDWB) in cooperation with the Uzbekistan Mahallabay Agency and Basaksehir, Gaziosmanpasa, and Zeytinburnu Municipalities, was held in Istanbul between 08–12 September 2025.

The program was attended by Zulfar Mirzaakhmedov, Representative of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan, Senior Expert of the Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan, Deputy Mayor Boburjon Murodakhimov of Navoi City "Binokor" Municipality; Deputy Mayor Shukhrat Nazarov of Surhanderiya Denov City "Namuna" Municipality; Deputy Mayor Akbarjon Khammatov of Karakapalistan Amudarya City "Bosun" Municipality; Deputy Mayor Aratkhon Maksudova of Fergana City "Mash'at" Municipality; Deputy Mayor Jabbarova of Jizzakh Sharof Rashidov City "Toshkentlik" Municipality; Deputy Mayor Bobomurod Nurbaev of Samarkand Oqdaryo City "Yangi Hayot" Municipality; Deputy Mayor Davronbek Ikromov of Tashkent Fiskent City "Navoi" Municipality; and Deputy Mayor Davronbek Ikromov of Tashkent Bektemir City "Gulbog" Municipality.

On the first day of the program, 09 September 2025, the delegation visited Basaksehir Municipality and met with Mayor Yasin Kartoglu. Afterwards, the delegation attended to a presentation on "E-Municipality and Digital Services" and conducted a field visit. Deputy Mayor Ahmet Melik of Basaksehir Municipality accompanied the delegation.

On Wednesday, 10 September 2025, the delegation visited Gaziosmanpasa Municipality and met with Mayor Eray Karadeniz. In the meeting, the delegation was informed about the works of Gaziosmanpasa Municipality. Afterwards, a presentation on "Art and Vocational Training Courses and Employment Activities" was held and a field visit was conducted at Gaziosmanpasa Municipality.

On Thursday, 11 September 2025, the Uzbekistan Knowledge and Experience Sharing Delegation visited Zeytinburnu Municipality and met with Zeytinburnu Deputy Mayor Setar Gulic. During the visit, a presentation and field visit were carried out regarding knowledge houses, public libraries, and e-municipality activities conducted by the municipality.

On the same afternoon, the Uzbekistan delegation visited TDWB and met with Secretary General Fahri Solak. After a meeting in which the evaluation of the program was carried out, certificates of participation were presented to the delegation.

The program was completed on 12 September 2025 with the delegation's visit to Istanbul's historical and cultural sites, followed by their return to their countries.





EXPERIENCE SHARING PROGRAM FOR MONGOLIAN LOCAL ADMINISTRATORS HELD IN KONYA

ПРОГРАММА ОБМЕНА ОПЫТОМ ДЛЯ МЕСТНЫХ АДМИНИСТРАТОРОВ МОНГОЛИИ ПРОШЛА В КОНЬЕ

The "Mongolian Local Administrators Knowledge and Experience Sharing Program," organized by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in cooperation with Selçuklu Municipality, was held in Konya on September 22-25, 2025.

Participants included Dashzeveg Nayandayar, Mayor of Nalakh; Tseventay Erbol, Member of Nalakh Municipal Council; Enkhbaatar Munkhzul, Member of Nalakh Municipal Council; Amar Tugserdene, Member of Nalakh Municipal Council; Bayarsaikhan Ganchimeg, Member of Nalakh Municipal Council; Batzorig Batuya, Member of Ulaanbaatar Municipal Council; Tuva Iderbayar, Member of Ulaanbaatar Municipal Council; Purevdorj Yanzhin-Ikhram, Secretary General of the Association of Mongolian Local Authorities; and Erdeneochir Tumur, Director of Foreign Relations of the Association of Mongolian Local Authorities.

On the first day, the delegation visited Selçuklu Mayor Ahmet Pekyatimaci. Afterwards, a "Sister City Protocol" was signed between Selçuklu Municipality and Nalakh Municipality at Selçuklu Congress Center by Mayor Ahmet Pekyatimaci and Mayor Dashzeveg Nayandayar. The delegation also toured the Congress Center and Selçuklu Art Academy on the same day.

On September 23, 2025, the delegation visited the Konya Science Center, the Athlete Selection and Training Center, Selçuklu High School, and the Selçuklu Compost Production Facility.

The program continued with visits to Konya Tropical Butterfly Garden, the Historical Silile District (Silile Museum, Aya Eleni Church), Silile Dam and Nature School, Konya Panorama Museum, Mevlana Museum, and the Historical Altın Bazaar for a Sema ceremony.

On September 25, 2025, the delegation visited the New Generation City Library, Beyhekim Development and Technology Academy, and the Ahmet Keleşoğlu Art and Design Workshop.

The program concluded with the delegation's visit to Istanbul's historical and cultural sites on September 26-28, 2025, followed by their return to Mongolia.

The "Mongolian Local Administrators Knowledge and Experience Sharing Program," organized by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB) in cooperation with Selçuklu Municipality, was held in Konya on September 22-25, 2025.

In the program, participants took part in the map-making workshop of the Nalakh Dashzeveg Nayandayar, Chairman of the Nalakh City Council, and other members of the Nalakh Municipal Council, including Munkhzul, Chairman of the Nalakh Municipal Council, Tugserdene, Member of the Nalakh Municipal Council, Batzorig Batuya, Member of the Ulaanbaatar Municipal Council, Tuva Iderbayar, Member of the Ulaanbaatar Municipal Council, Purevdorj Yanzhin-Ikhram, Secretary General of the Association of Mongolian Local Authorities, and Erdeneochir Tumur, Director of Foreign Relations of the Association of Mongolian Local Authorities.

On the first day, the delegation visited Selçuklu Mayor Ahmet Pekyatimaci. Afterwards, a "Sister City Protocol" was signed between Selçuklu Municipality and Nalakh Municipality at Selçuklu Congress Center by Mayor Ahmet Pekyatimaci and Mayor Dashzeveg Nayandayar. The delegation also toured the Congress Center and Selçuklu Art Academy on the same day.

On September 23, 2025, the delegation visited the Konya Science Center, the Athlete Selection and Training Center, Selçuklu High School, and the Selçuklu Compost Production Facility.

The program continued with visits to Konya Tropical Butterfly Garden, the Historical Silile District (Silile Museum, Aya Eleni Church), Silile Dam and Nature School, Konya Panorama Museum, Mevlana Museum, and the Historical Altın Bazaar for a Sema ceremony.

On September 25, 2025, the delegation visited the New Generation City Library, Beyhekim Development and Technology Academy, and the Ahmet Keleşoğlu Art and Design Workshop.

The program concluded with the delegation's visit to Istanbul's historical and cultural sites on September 26-28, 2025, followed by their return to Mongolia.

НАГРАДЫ 10-ГО ФЕСТИВАЛЯ ДОКУМЕНТАЛЬНЫХ ФИЛЬМОВ ТЮРКСКОГО МИРА НАШЛИ СВОИХ ОБЛАДАТЕЛЕЙ

Награды 10-го фестиваля документальных фильмов тюркского мира, в число партнеров проекта которого входит тюркского мира (ТДБВ), были вручены победителям на церемонии, состоявшейся 24 октября 2025 года, под руководством совета Анкары. Церемония награждения началась с открытия выставки художников по керамике Министерства культуры и туризма Турции Идиле Кылыч под названием "От Самар-канда до Бухары: культура тюркской керамики". На мероприятии присутствовали деятели искусства, академики и многочисленные приглашенные гости.

Первую премию в категории полнометражного документального фильма получила Влкая Ншананджы (Кахан Фычанджы) за фильм "Испытание на берегу времени". Вторая премия была присуждена режиссеру Rabdy Бокенбаю за фильм "По-средние ковчиники", третьей премии была удостоена режиссер Айбюке Авджы за фильм "Помидоры, перец, дересия". В рамках программы специальные призы жюри был при-сужден Кенану Дилеру за фильм "В тени тополя". Премии также были присуждены фильм "Кюп" — мать рек" режиссера Сейран Махмудоглу Бадалова. Приз "Лучший фильм" от TRT был присужден фильму "Последние ковчиники".

В категории короткометражных документальных фильмов первую премию получила Элиха Каракоча за фильм "Окно, открытое Венере", вторую премию — Фатих Дирен за фильм "Деревня балетных танцоров", а третью премию получили Бетюм Аксой и Дев Ар за фильм "Напили мое имя". Специальные призы жюри были присуждены Жантумару Дагы-су за фильм "Казахские охотники с орлами Монголии".

В студенческой категории документальных фильмов пер-вую премию занял Сейтбек Макенеев с фильмом "Лоток" (The Flow). Второе место получила Гулиза Абдыкамитова за фильм "Дети гор", третье место — Айшнур Сюлюн за фильм "Призрачные сети". Специальные призы жюри были вручены Дяне Рахмановой за фильм "Голоса гор", а приз студенческой жюри "Лучший фильм" получил Юсуф Демирли за фильм "На полутьме".

Премия "Современный Шелковый путь" и Почетная премия тюркского мира были вручены Керему Куртулушу за фильм "Возвращение к земле". Специальная премия TÜRKSOY была присуждена Умуту Мете Соидану за фильм "Бавеле", специальная премия Тюркстана — Шарофиддин-Улу Тоджжубоеву за фильм "Туркестанская тревел", а специа-льную премию за фильм на тему тюркского мира досталась Нуралым Марат Кызы за фильм "Тайна вдохновения".

10-й Фестиваль документальных фильмов тюркского мира был организован Федерацией журналистов тюркского мира при поддержке Генерального дирекции кино Министерства культуры и туризма Турции, Союза муниципалитетов тюркского мира (ТДБВ), TÜRKSOY, TKA and YTB.



10TH TURKIC WORLD DOCUMENTARY FILM FESTIVAL AWARDS PRESENTED

The awards of the 10th Turkic World Documentary Film Festival, of which the Union of Turkish World Municipalities (TDWB) is one of the project partners, were presented at a ceremony hosted by the Ankara City Council on October 24, 2025.

The award ceremony began with the opening of the exhibition "From Samarkand to Bukhara: Turkish Tile Culture" by Almula İdil Kılıç, a tile artist from the Ministry of Culture and Tourism. Artists, academics, and numerous guests attended the event.

In the Feature-Length Documentary category, the first prize was awarded to At the Edge of Time directed by İlay Nisançı (Nakan Fıçıcı). The second prize went to Gabit Bokenbay for The Last Nomads, while the third prize was awarded to Aybüke Avcı for Tomato Pepper Depression.

The Jury Special Award was given to Kenan Diler for In the Shadow of the Poplar Tree. The Best Documentary Award of the Documentary Filmmakers Association and the FİYAB Best Production Award went to Seyran Mahmudoglu Badalov for Küp — Mother of Rivers. The TRT Best Film Award was also granted to The Last Nomads.

In the Short Documentary Competition, the first prize went to Window to Venus by Zehra Karakoca, the second prize to Village of Ballet Dancers by Fatih Diren, and the third prize to Write My Name by Begüm Aksoy and Deva Ar. The Jury Special Award was given to Jantumar Dags for Mongolian Kazakh Eagle Hunters.

In the Student Documentary Competition, The Flow by Seyitbek Makelev won first place. Children of the Mountains by Guliza Abdulkamilova came second, and Ghost Nets by Aygenur Süllü came third. The Jury Special Award went to Diana Rahmanova for Voices of the Mountains, while the Student Jury Best Film Award went to Hatıway Through the Road by Yusuf Demirli.

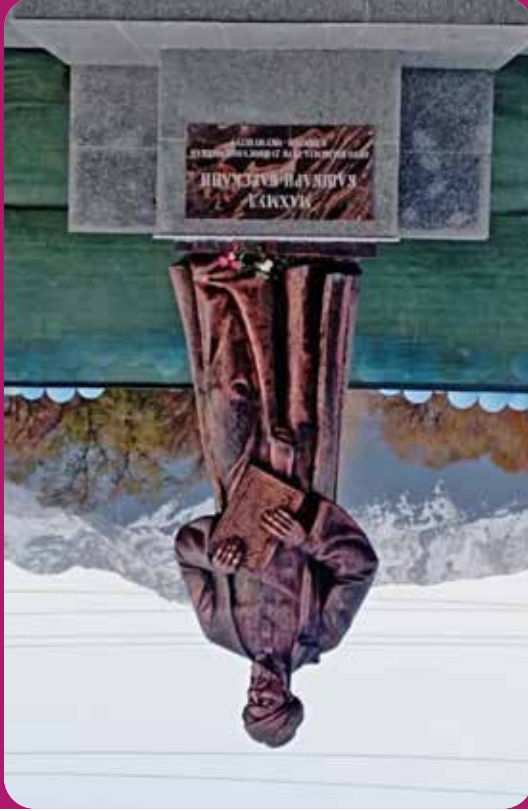
The Modern Silk Road Award and the Turkic World Honor Award were presented to Kerem Kurtuluş for the film Return to the Soil. The TÜRKSOY Special Award went to Vayle Vayla by Umut Mete Soydan, the Turkistan Special Award to Turkistan Concert by Sharofidin Tojiboyev, and the Turkic World Themed Film Special Award to The Secret of Inspiration by Nuralym Marat Kızı.

КТО ТАКОЙ МАХМУД КАШГАРИ БАР-СКАНИ?

Махмуд Кашгари (Махмуд ибн Хусейн ибн Мухаммад аль-Кашгари), прославившийся в XI веке, — автор знаменитого труда «Дивану лугат ат-турк» («Словарь туркских наречий»), считающегося первым словарём туркских языков. Он родился в Кашгаре — в районе, который сегодня входит в состав Киргизии (область Барскон).

Махмуд Кашгари глубоко изучал языки, культуру и образ жизни различных туркских племён. Свой труд он создал с целью познать арабов с туркским языком и показать богатство тюркской речи.

Его произведение представляет собой не просто словарь — это уникальная историко-этнографическая картина тюркского мира XI века, и по сей день сохраняющий огромную научную и историческую ценность.



WHO WAS MAHMUD KASHGARI BARSKANI?

Mahmud al-Kashgari (Mahmud ibn al-Husayn ibn Muhammad al-Kashgari), who lived in the 11th century, was the author of "Dīwān Lughāt al-Turk" — the first dictionary of the Turkish language. Born in Kashgar (present-day Barskon region within the borders of Kyrgyzstan), Mahmud al-Kashgari conducted an in-depth study of the languages, cultures, and lifestyles of Turkic tribes to teach Turkish to Arabs and to demonstrate the richness of the Turkish language. His work is considered not only a dictionary but also a unique source reflecting the cultural, social, and geographical structure of the Turkic world in the 11th century.

тета Джети-Огуз и муниципалитета Баткыяр, была организована конференция «Махмуд Кашгари Барскани». Мероприятие стало вкладом в сохранение и развитие общего культурного наследия тюркского мира.

На конференции обсуждалось влияние Махмуда Кашгари Барскани на тюркский язык, культуру и идентичность. В ходе выступления были представлены работы ряда его учеников, подчёркнута значимость культурно-просветительской работы среди молодёжи. В завершение участники продолжили реализацию совместных научных, культурных и художественных программ в тюркском мире, а также проводить международные мероприятия в память о Махмуде Кашгари. В рамках программы также прошли выставка, посвящённая жизни и творчеству Махмуда Кашгари, а также культурные мероприятия традиционной музыки и народного танца. Это значимое событие стало важным шагом в деле сохранения и развития общего культурного наследия тюркского мира, укрепления связей между городами-побратимами и взаимовыгодного культурного сотрудничества.

organized. The conference focused on Mahmud Kashgari Barskani's influence on the Turkish language, culture, and identity. Presentations included examples from Kashgari's works and emphasized the importance of cultural initiatives aimed at younger generations. At the end of the event, participants proposed the continuation of joint academic, cultural, and artistic programs across the Turkic world and the organization of international events in memory of Mahmud Kashgari.

As part of the program, an exhibition about the life and works of Mahmud Kashgari and various cultural activities such as traditional music and folk dances were also held. This meaningful event was seen as an important step toward preserving the shared cultural heritage of the Turkic world, strengthening ties among sister municipalities, and consolidating a shared cultural vision for the future.



We are pleased to present to you the thirty-ninth issue of our periodical publication Local Agenda in Eurasia, prepared every three months and in three languages by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), featuring activities of the Union as well as news about developments and events taking place in the countries where our members are located.

In this issue of our bulletin, in addition to the activities carried out, supported, or attended by the Union of Turkish World Municipalities (TDBB), we have made an effort to present to you news about the activities of our member municipalities directed primarily toward the Turkic World, as well as toward friendly and brotherly countries, along with informative content related to our common cultural heritage.

The cover topics of the thirty-ninth issue of our bulletin include the inauguration of the Mahmut Kashgari Barskani Monument in the city of Jeti-Qiz in Kyrgyzstan, the 10th Turkic World Documentary Film Festival, and the implementation of the Mongolia and Uzbekistan Local Administrators Experience Sharing Programs.

Among other topics featured in this issue are the election of TDBB to the UCLG-MEWA Board of Directors and the UCLG World Council, the signing of a Memorandum of Understanding between TDBB and the Ministry of Poverty Reduction and Employment of Uzbekistan, the organization of the 13th International Alta! Communities Symposium in Hungary, the Conference on the Role of Civil Society in Strengthening Democracy in Uzbekistan, the holding of the 3rd International Poverty Reduction Forum in Uzbekistan, and the distribution of stationery aid to students in cooperation between Zeytinburnu Municipality and TDBB.

In addition to these, our bulletin also includes activities carried out with support and in cooperation, TDBB Administrative Meetings, and news related to our member municipalities. For our members and readers in other countries, English and Russian translations of the news are also included.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

PRESENTATION

Опубликован тридцать девятый выпуск нашего периодического издания под названием «Местная повестка дня Евразии», являющийся трёхмесячным бюллетенем, подготовленным на трёх языках Союзом муниципалитетов торжского мира (ТДБВ) в целях отражения деятельности Союза и представления новостей о деятельности и событиях в странах, где находятся члены Союза.

В нашем бюллетене, кроме информации о проводимой и поддерживаемой деятельности Союза муниципалитетов торжского мира (ТДБВ), мы также стремимся представить новости о деятельности наших муниципалитетов для дружественных и родственных стран, в особенности торжского мира, а также информативный контент о нашем общем культурном наследии.

На обложке тридцать девятого выпуска бюллетеня размещены следующие новости: открытие памятника Махмуду Кашгари Барскани в районе Джети-Огуз Кыргыстана; 10-й Фестиваль документальных фильмов торжского мира; а также проведение программ обмена опытом для местных руководителей Монголии и Узбекистана.

В этот выпуск также включены следующие темы: избрание ТДБВ в состав Совета директоров УСЛГ-МЕВА и в Совет Всемирной организации ОГМВ; подписание Memorandum о взаимопонимании между ТДБВ и Министрством по борьбе с бедностью и занятости Узбекистана; проведение XIII Международного симпозиума атласских сообществ в Венгрии; конференция «Роль гражданского общества в укреплении демократии в Узбекистане»; проведение III Международного форума по снижению уровня бедности в Узбекистане; а также реализация проекта по представлению кандидатурой помощи учащимся в сотрудничестве муниципалитета Зейтинбурну и ТДБВ.

Кроме того, бюллетень, который включает новости о поддерживаемой и совместной деятельности, административных заседаниях ТДБВ и муниципалитетов-членах, содержит также аннотации на английском и русском языках для наших участников и читателей в других странах.

Мы желаем, чтобы тридцать девятый выпуск бюллетеня способствовал укреплению связей между нашими муниципалитетами, и благодарим всех наших членов и организаторов сотрудничества.

Yaklaşık 235 sayfa metinden ve 208 harita ile
plandan oluşan, toplam 446 sayfalık kitabın metni Prof. Dr. Mikhail Bashanov
tarafından kaleme alınırken eserin Türgeye çevirisini ve yayıma hazırlamasını da
Marmara Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. İlyas Kemaloğlu yaptı.



Büyük
Boy
446
Sayfa

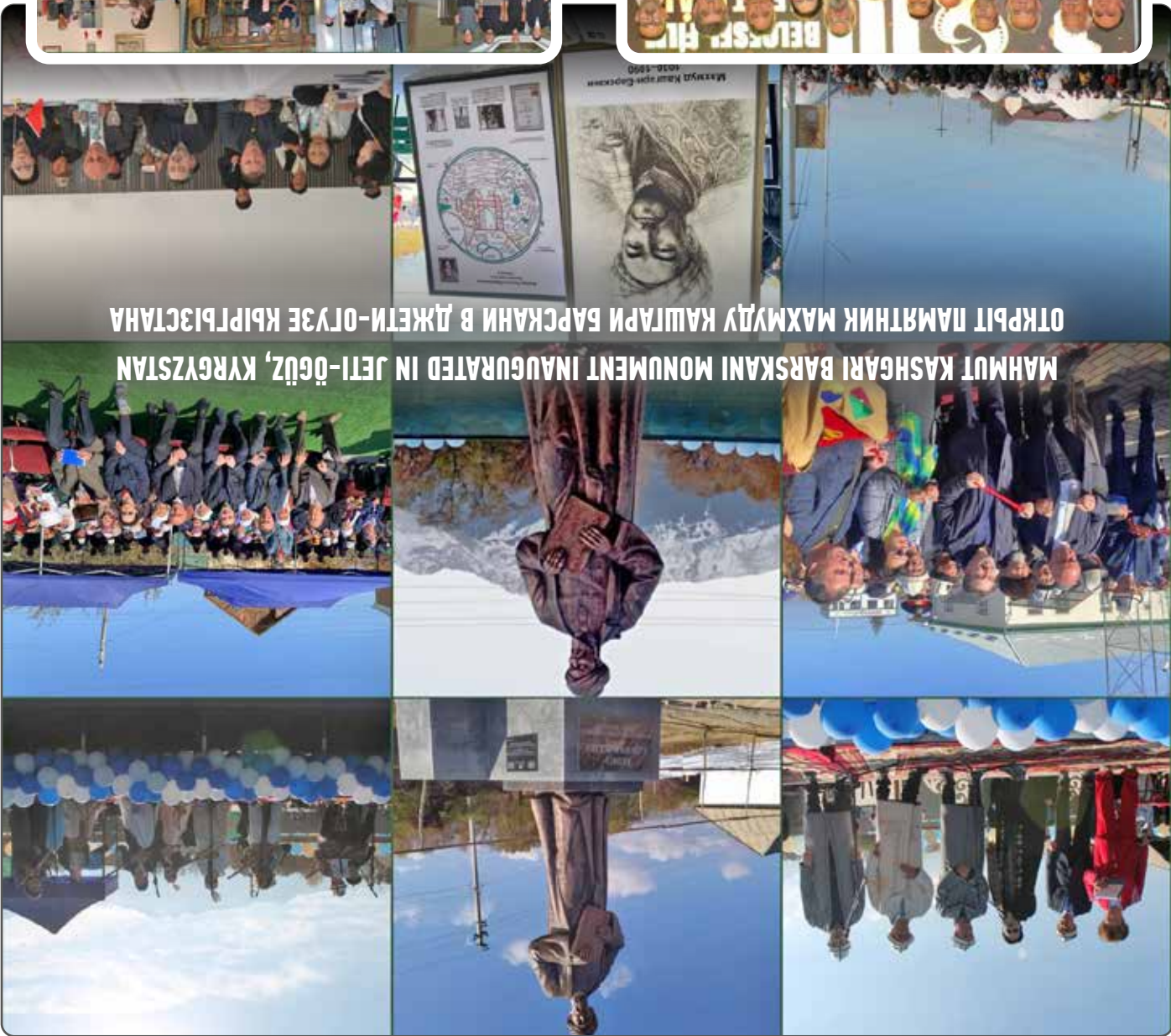
TARİHİ RUS HARİTALARINDA OSMANLI DEVLETİ (1700-1917)



10TH TURKIC WORLD DOCUMENTARY FILM FESTIVAL AWARDS PRESENTED
 НАГАРАҒЫ 10-ҒО ФЕСТИВАЛҒА ДОКУМЕНТАРЬЯК ФИЛЬМОВ
 ТҮРКСКОГО МИРА НАШЛИ СВОИХ ОБЛАДАТЕЛЕЙ



EXPERIENCE SHARING PROGRAM FOR MONGOLIAN AND UZBEKISTAN
 LOCAL ADMINISTRATORS HELD
 „ПРОВЕДЕНЬ ПРОГРАММЫ ОБМЕНА ОПЫТОМ
 ДЛЯ МЕСТНЫХ РУКОВОДИТЕЛЕЙ МОНГОЛИИ И УЗБЕКИСТАНА“



МАНУТ КАШГАРИ БАРСКАНИ MONUMENT INAUGURATED IN JETI-ÖGÜZ, KYRGYZSTAN
 ОТКРЫТ ПАМЯТНИК КАШГАРИ БАРСКАНИ В ДЖЕТИ-ӨГҮЗЕ КЫРГЫЗСТАНА

TDBB BULLETIN

TDBB БЮЛЛЕТЕНЬ

TURK DÜNYASI BELEDIYELER BİRLİĞİ
 UNION OF TURKISH WORLD MUNICIPALITIES
 COĞRAFIYALANLAR ARASI DÜNYA

Yerel Gündem

Avrasya'da